

نمایشنامه

NAMAYESHNAMEH - 7

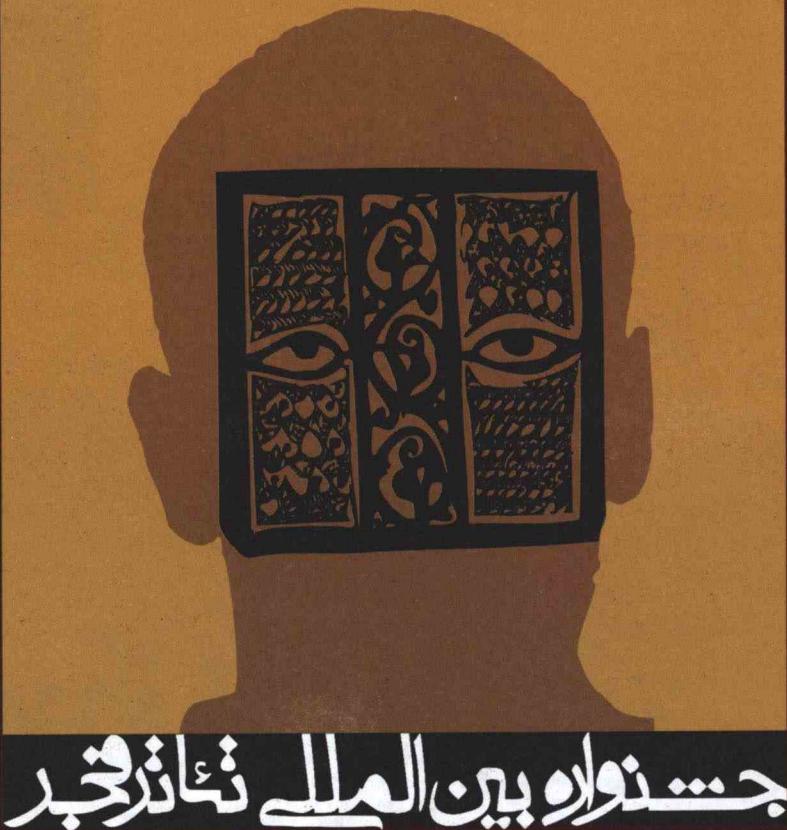
نشریه روزانه بیست و ششمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر

کلبه عموم تم رو سفید شد
ریشه تئاتر حرفه ای در تئاتر دانشجویی است
همه تاریخ دنیا را اورق بزنیم، همین است!





ذکر از روزهای همی



جشنواره بین المللی تئاتر فجر

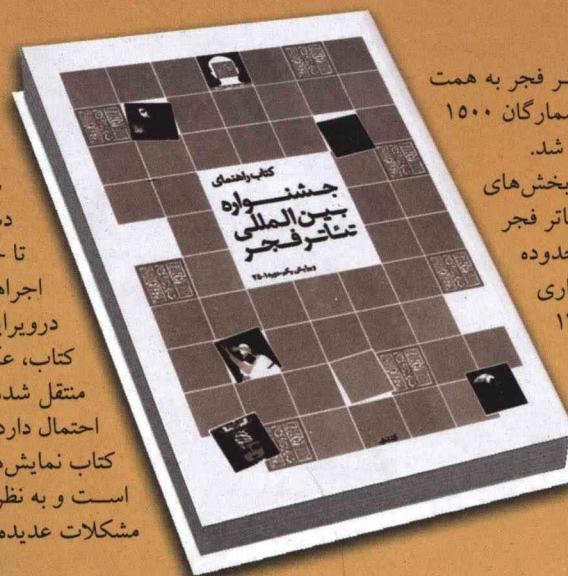
همزمان با بیست و ششمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر منتشر شد

کتاب راهنمای جشنواره بین المللی تئاتر فجر

ب- کتاب‌ها
بخش اطلاعات طبقه‌بندی شده در کتاب راهنمای ۳
بخش تقسیم شده است. ۱- معرفی دوره ۲- نمایش اجرا
شده ۳- برگزیدگان کتاب مربوطه در جهت احترام و حفظ
دستاوردهای تئاتر دهه‌های اخیر منتشر شده است و در آن
تا حد توان کوشش شده است، صحت اسامی و عنوان‌
اجراه‌ها و عوامل اجرایی رعایت گردد.

درویرایش یکم کتاب راهنمای، با توجه به محدودیت صفحات
کتاب، عکس‌های گردآوری شده به سایت جشنواره تئاتر فجر
 منتقل شده است.

احتمال دارد کتاب حاضر در ویرایش‌های بعدی مصور باشد. در این
کتاب نمایش‌های اجرا شده در هر دوره به انگلیسی نیز ترجمه شده
است و به نظر می‌رسد وجود چنین مرجع ارزشمندی بتواند برخی از
مشکلات عدیده مربوط به روند آماری اجرایی تئاتر را مرتفع سازد.



کتاب راهنمای جشنواره بین المللی تئاتر فجر به همت
موسسه پژوهشی نمایشی «پرسش» در شمارگان ۱۵۰۰

نسخه با قیمت ۲۵۰۰ تومان چاپ و منتشر شد.

محور اصلی کتاب راهنمای اطلاعات بخش‌های مختلف بیست و پنج دوره جشنواره تئاتر فجر
است که در مراجع ثبت شده است. محدوده زمانی کتاب مختلف، با توجه به زمان برگزاری
جشنواره، از بهمن ۱۳۶۱ تا پایان ۱۳۸۵ است.

منابع مربوط به کتاب راهنمای به دو گروه تقسیم شده است. الف، خبرنامه‌های جشنواره، کاتالوگ‌های جشنواره، برنامه‌ها و پوسترهای جشنواره.

معاون فرهنگی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در تئاتر نصر:

«نصر» شاهد خوبی برای هنر کشور ماست

در حالیکه در روزهای برگزاری جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر هستم خبرهای خوب تئاتری خارج از جشنواره به گوش می‌رسد. در راستای خبرهای خوش، روز گذشته جمعی از هنرمندان با همراهی ایمانی خوشخو، معاون هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، در سالن تئاتر «نصر» گرد هم آمدند تا از مراحل بازسازی فاز یک این سالن دیدن کنند.

در این بازدید معاون هنری وزارت ارشاد با بیان تاریخچه‌ای از فعالیت‌های تئاتر نصر گفت: وضعیت فعلی اینجا مرا بسیار امیدوار کرده است، چرا که آخرین باری که از این سالن دیدن کردم وضعیت بسیار نامناسبی داشت.

او تئاتر نصر را بخش مهمی از میراث فرهنگی کشور دانست و گفت: «تلاش می‌کنیم با آخرین توان خود این مجموعه را از تخریب نجات بدیم». ایمانی خوشخوا اضافه کرد: «در و دیوار این تئاتر شاهد خوبی برای هنر کشور ماست و می‌تواند به عنوان بهترین مکان برای موزه تئاتر مورد استفاده قرار بگیرد. ضمن این که سالن تئاتر «نصر» هم می‌تواند مکانی برای اجرای نمایش‌های موزه‌ای قلمداد شود.»

ایمانی خوشخوا خاطرنشان کرد: «خوشحالم که نفس‌های آخر این تئاتر به نفس‌های حیات تئاتر «نصر» مبدل شد.»

او در ادامه از هنرمندان خواست نمونه‌های استاد و نمایش‌ها و وسایلی را که در اختیار دارند در اختیار موزه تئاتر ایران قرار بدهند.

معاون هنری از شهرداری تهران درخواست کرد تا کمک‌های لازم را برای تغییر کاربری این تئاتر به موزه ملی تئاتر ایران انجام بدهد.

او در پایان اظهار امیدواری کرد: «تا پایان سال ۸۷ طی مراسم باشکوهی جشن افتتاحیه تئاتر نصر برگزار شود.»

به گفته کیومرث مرادی مدیر پروژه بازسازی تئاتر نصر، گروه بازسازی حدود ۲۹ روز است که در این تئاتر مستقر شده‌اند و برای فاز نخست تغییر کاربری، آسیب‌شناسی ساختمان، تغییر سقف و تغییر نما و همین‌طور تعمیر لابی بخش اداری را در دستور کار خود داده‌اند.

مرادی در این مراسم از ساخت سالن «نصر» به عنوان مرحله دوم بازسازی نام برد و اظهار امیدواری کرد: «این فاز از ارديبهشت ماه آغاز به کار کند و مرکز استاد و پژوهش‌های تئاتری نیز در طبقات سوم و چهارم مستقر شود.»

در این بازدید هنرمندانی چون محمد ورشوچی، کیومرث ملک مطیعی، ملکه رنجبر به همراه نماینده جهاد دانشگاهی حسین رحمنی از سالن تئاتر نصر و بخش‌های گوناگون آن دیدن کردند.



گفتگو با نادر القنه، داور جشنواره:

باید اشتراک‌هاییمان را زیاد کنیم

نادر القنه یکی از داوران بخش بین‌الملل جشنواره امسال است. وی عضو اتحادیه‌ها و انجمن‌های تئاتر در کشورهای عربی کویت، فلسطین و اردن است.

او یکی از پژوهشگران تئاتر ایران است. همچنین نویسنده مطبوعات کویت از سال ۱۹۷۶ و برنده جایزه مطبوعات بین‌المللی در سال ۱۹۹۷ است. نادر القنه دکترای فلسفه درام از مصر دارد و استاد نقد تئاتر در مدرسه عالی هنر تئاتر کویت است.

القنه روز گذشته در حاشیه دیدن نمایش‌های بخش مسابقه به خبرنگار نشریه جشنواره گفت:

«تئاتر کویت جزو ۵۰ تئاتر جهان است در این کشور ماهیانه ۸۰ هزار دلار صرف آموزش و تولید تئاتر در این کشور می‌شود. دولت همچنین دست عوامل تهیه و تولید تئاتر را در همه زمینه‌ها باز می‌گذارد تا آثار متنوعی خلق شود. با همین رویکرد موسسه‌های آموزشی و مدرسه‌های عالی تئاتر را بنیان‌گذاری کرده که با ۳ فستیوال سالانه تئاتر، سعی دارد رشد کیفی آثار را ارتقا دهد. دولت کویت برای هر فستیوال ۳ میلیون دلار خرج می‌کند تا گروه‌ها بتوانند در طول سال تولید نمایشی خوبی داشته باشند.»

وی در ادامه مبدا ورود تئاتر در کویت را سال ۱۹۳۸ و همزمان با ورود لهستانی‌ها به این کشور اعلام کرد و گفت: «در سال‌های ۱۹۷۰ تا ۱۹۸۰ با همت کارگردان‌های تئاتری، انتیتوهای زیادی در کویت ایجاد شد که در حال حاضر بندۀ در یکی از این انتیتوها مشغول تدریس هستم و تا کنون ۱۶ نمایشنامه را نوشته و کارگردانی کرده‌ام.»

او در حالیکه کیفیت آثار جشنواره تئاتر جشنواره تئاتر فجر را بالا دانست، ضمن ضروری خواندن نشر فرهنگ فارسی در جوامع عربی گفت: «من با دوستان زیادی در این باره صحبت کردم و معتقدم باید اشتراکات و تعاملاتمان را بیشتر کنیم. همین جا از دوستان فارسی زیانم دعوت می‌کنم به کشور ما بیایند. ما باید علاوه بر خودمان به فکر نسل آینده باشیم تا آنها به هم نزدیک‌تر باشند. من برای آینده رابطه فرهنگی ایران و کشورهای عربی چشم‌انداز خوبی پیش‌بینی می‌کنم و به سیستم برقراری رابطه توسط دولتمردان ایران اعتقاد دارم. این پیام را هم به مردم ایران می‌دهم که دولتمردان ما هم از این تعامل استقبال می‌کنند.»

برگزیدگان تئاتر خیابانی از دید تماشاگران

نمایش‌های بخش تئاتر خیابانی بیست و ششمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر در روزهای چهارم، پنجم و ششم توسط تماشاگران انتخاب و تقدیر شدند. نمایش‌های خیابانی «بچه‌های امروزی» به کارگردانی مهدی حبیبی از ملایر، «هملت اتمی» به کارگردانی سعید خیرالهی از دهلران و «پشه‌کش» به کارگردانی باک والی از تهران به ترتیب برگزیده تماشاگران در روزهای چهارم تا ششم جشنواره هستند.

۶۵ اجرا در روز هفتم جشنواره

در روز هفتم جشنواره تئاتر فجر نمایش «نه دلاور» به کارگردانی کلاوی پیمان در تالار وحدت به روی صحنه رفت. این نمایش که به عبارتی مهم ترین اجرای بخش بین الملل محسوب می شود، امروز و فردا نیز به روی صحنه است.

روز گذشته همچنین نمایش های «ماچیسمو»، «ماکاند» و «چه مرد ظالمی» نیز به ترتیب از ایران و فرانسه و لهستان اجرا شد که ماکاندو و چه مرد ظالمی امروز نیز به اجرای خود ادامه می دهند. در بخش چشم انداز تئاتر ایران در سال ۸۷ نیز نمایش های «کابوس های ریتمیک» و «کلبه عمومت» اجرا شدند. «کلبه عمومت» به کارگردانی بهروز غریب پور تا آخر جشنواره در فرهنگسرای بهمن به روی صحنه است. اما ۳ نمایش در بخش مرور، ۲ نمایشنامه خوانی، دو نمایش در بخش تئاتر ملل، ۳ نمایی منتخب جشنواره ها، ۶ نمایش رادیویی و تله تئاتر، ۲ نمایش در بخش دانشجویی آموزی، ۳ نمایش در بخش تجربه های دانشجویی اجرا شدند. در بخش تئاتر فرآگیر نیز ۱۶ نمایش و در بخش تئاتر خیابانی نیز ۱۰ نمایش اجرا شدند. روز گذشته کارگاه آموزشی حرکت با هم و سیناریو بین المللی تئاتر شرق (محصول سنگاپور) نیز برپا شد و نمایشگاه ۲۵ سال پوستر ایران همچنان در مجموعه فرهنگی هنری صبا برپاست.

اصلاح و پوزش

در شماره ۵ نشریه روزانه و در میزگرد تئاتر شهرستان با عنوان «تداوم اجراهای بالندگی تئاتر شهرستان» جناب آقای ایوب آقاخانی به موافقشان با جشنواره های استانی اشاره کرده بودند که به اشتباہ مسوولیت ایشان در جشنوارهها ذکر شده که از این بابت از ایشان پوزش می طلبیم.

عباس خلقی، مسؤول کمیته های مرور تئاتر ایران: امسال تئاتر، به خانه ها رفت

● با این حال بودند نمایش های برگزیده ای که اصلا به جشنواره راه نیافتدند در مقابل برخی جشنواره چند نمایش برگزیده داشتند.

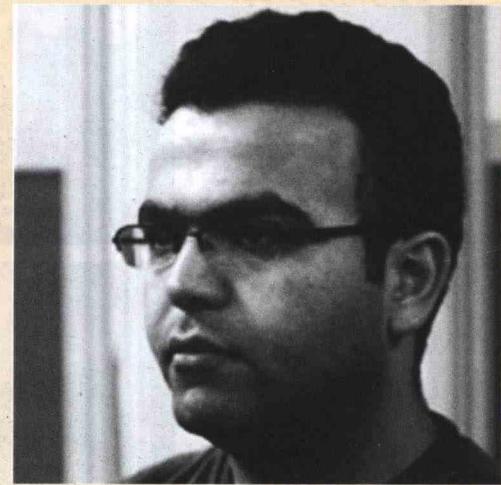
بله از میان جشنواره های شناخته شده تر جشنواره ماه و دفاع مقدس در این بخش شرکت نداشتند. نمایش «شرح هجران» برگزیده جشنواره ماه بود که بخش مرور جشنواره جای می گرفت و کارگردان نمایش برگزیده جشنواره دفاع مقدس به دلیل شکستگی پای بازیگرش، از شرکت در جشنواره انصراف داد.

بخش دانشجویی چطور؟

در اینجا من فقط مسؤولیت اجرایی داشتم و چون در فضای دانشگاهی بود و آشنایی با محیط، کارها و دانشجویان داشتم، این مسؤولیت را هم در کنار آنها پذیرفتم. این بخش در دو مرحله بازبینی انجام شد. در مرحله اول ۱۵۶ گروه و در مرحله دوم ۴۲ گروه نمایش به این بخش راه یافتند و در نهایت ۹ نمایش در جشنواره پذیرفته شد. تجربه گرایی، ساده گرایی صحنه با پرهیز از حاشیه های پرزرق و برق از جمله موارد مهم بخش دانشجویی هستند. اینکه فقط ۹ اثر در این جشنواره حضور دارند خود نشانگر کیفیت کارها هستند.

● جشنواره امسال را چگونه ارزیابی می کنید؟
یک اتفاق مهم در جشنواره امسال افتاده است. تمرکز زدایی از مکان و از نام های همیشگی، رفتن تئاتر به نقاط مختلف شهر، حضور کارگردان های جوان، اضافه شدن بخش های دانش آموزی و دانشجویی برخی از این ویژگی هاست. ما از صنف های مختلف در جشنواره کار می بینیم که این خود گامی رو به جلو است. اما نکته خیلی مهم که جشنواره امسال را متمایز از جشنواره های دیگر می کند، تسویه حساب گروه ها بعد از اجرای

کامل نمایش ها در جشنواره صورت گرفته است و تمام مبلغ قرارداد را دریافت می کنند. این خود سبب ایجاد حس اعتماد و اطمینان گروه ها در جشنواره است.



« Abbas خلقی » متولد ۱۳۶۰، فارغ التحصیل کارشناسی ارشد و کارگردانی از دانشگاه تربیت مدرس، کارگردان بیش از ۱۵ اثر نمایش ایرانی و غیر ایرانی و دبیر اجرایی جشنواره نهم و دهم تئاتر تجربه و مسؤول کمیته های بخش مرور تئاتر ایران، بخش منتخب جشنواره های سراسری و مسؤول اجرایی کمیته تجربه دانشجویی جشنواره بیست و ششم است.

● بخش مرور با چه مبنایی به جشنواره افزوده شده است؟

این بخش در واقع به بررسی آثاری می پردازد که در طول سال گذشته به اجرای عمومی رسیده است. براین مبنای ۴۰ اثر به دبیرخانه واصل شد که هیات انتخاب در پایان هشت اثر را به صورت قطعی برای این بخش انتخاب کرد. اگر تنها ۸ اثر عده به این بخش راه یافتند، یک تعطیلی سالان ها و دیگر اصل کیفیت آثار بود.

● در بخش منتخب جشنواره ها چه رویکردی را دنبال نمودید؟

بخش منتخب در واقع می خواهد آینه های باشد از جشنواره های سراسری کشور و این آثار به صورت فیلم بررسی شد و در نهایت ۲۹ اثر صحنه ای و چهار اثر خیابانی به جشنواره بیست و ششم فجر راه یافتند.

● ପରିମାଣ କାହାର କାହାର କାହାର ?

● ፭፻፲፯ ዓ.ም. በ “የኢትዮጵያ ስራውን ከተማ ማረጋገጫ” መመሪያ
በመሆኑ የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ

● የኅብር ንግድ ተስፋ ስምምነት ተረጋግጧል፡፡

● ተተማና የኩጂ ምርመራ ነፃ ይኖ የኩጂ ምርመራ
የኩጂ ምርመራ ነፃ ይኖ የኩጂ ምርመራ ነፃ ይኖ

፲፭ በዚህ የሚከተሉት ሰነዶች እንደሆነ የሚያስፈልግ ይገባል፡፡
የሚከተሉት የሚከተሉት ሰነድ ጥሩ በኋላ የሚያስፈልግ ይገባል፡፡
በ ተዕይዞች ስርዓቶች መሆኑን የሚያስፈልግ ይገባል፡፡

၁၃၈၂ ခုနှစ်၊ ၁၇ ဧပြီ၊ ၁၉၀၅ ခုနှစ်၊ ၁၇ ဧပြီ၊

କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ
 କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ କାହିଁବେ ଏହାରେ

● അക്കാൻ «മുരുക്കുന്ന് മുരുക്കുന്ന് മുരുക്കുന്ന്» എന്ന് പറയുന്നതിൽ മുരുക്കുന്ന് എന്ന വാക്കും മുരുക്കുന്ന് എന്ന വാക്കും ഒരു വാക്കും ആണോ?

● ရန်တွဲ အောင် ရန်လိုင် ပြန်လည် ရှေ့ပြော မြန် အန္တ
များ မြန် မြန် မြန်

● የዚህ በቻ እንደሚታረም ይህንን ስርዓት የሚከተሉ ይሆናል

କେବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ହାତ ଥିଲା.
ଏହାର ପାଦରେ ହାତ ଥିଲା ।

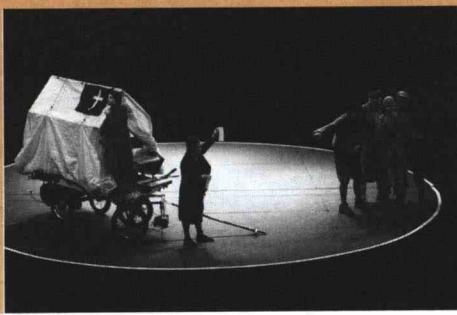
● ଗାନ୍ଧି କାମ ପରିଚୟ ଦିଲ୍ଲି ହେଲା ଏବଂ ଏହା ଏହାର
ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ପରିଚୟ ହେଲା ଏବଂ ଏହା ଏହାର
ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ପରିଚୟ ହେଲା ଏବଂ ଏହା ଏହାର

● አዲስ የሰውን ጥም’ እና ስለሆነ ተመሳሳይ
የመሆኑ ተመሳሳይ...
የሁሉም መመሪያ ከሚሆኑት, በዚህ ተቋማሪውን ስምምነት እና
አዲስ ስምምነቱ, አገልግሎት ይታረም’

● സ്ഥാപനം ചെയ്ത നാട്ട് കുട്ടിക്കളുമുണ്ട്? അദ്ദേഹി,
ദുര്ലഭം, ഒരു മന്ത്രിയും...
അതും, മുൻകാര കുട്ടിക്കൾ, അടിസ്ഥാനം, അദ്ദേഹി,

ለብን, የገዢ ማዣ ተሸዋ ነኝ, እና መሠረት ይጠናል
● መሠረታዊ የደንብ ምርመራ ተከተል ይጠናል





کلاوس پیمان یک دایره را مکان اصلی اتفاقات نه دلار و فرزندانش قرار می‌دهد. این دایره بیانگر همه هستی است و در آن با حرکت گاری زمانها و مکانها تغییر می‌کند. در این سیر و سلوک لحظه باز و خوشایندی به چشم نمی‌آید، این جنگ، همه لحظات را تحت الشاعر خود قرارداده است و همین حوصله آدم را این همه تکرار و ملال سر می‌برد. مگر می‌شود این همه تقابل، چالش، دیگر آزاری و جنگ و بلوا و بشو بر دنیا تک تک ما سیطره داشته باشد؟ چرا این همه بدینی بر دنیا برشت و مقابلاً دنیا ما حاکم است؟ فقط کافی است برای پاسخ به این پرسش همه تاریخ دنیا را ورق بزنیم و هنوز هم ریشه جنگها و مصائب را ردیابی کنیم. چنگیز، هیتلر، فرانکو، موسولیتی، استالین، صدام اسکندر، پیشوشه... چقدر در ایجاد و به هم پیوستگی این همه جنگ مقصودند؟

گاری، نگاه معمولی و کاسبکارانه دنیا عوام‌الناس است که تمام زیاده‌خواهی خود را در شکم سیری و عیاشی و تولید مثل خلاصه کرده‌اند و همین باعث می‌شود که از دل یک وضعیت برهم ریخته به نفع خود به مرداری کند. نه دلار حاضر نیست برای کمک به چند مجرم جنگی پارچه‌های سفیدش را در اختیار مرد قاضی و بستن سخمهایشان قرار دهد، حتی تهدیدهای کاترین هم تاثیر برای این ایجاد همندان پنداشی و کمک به مجروحان ندارد. نورها بر تیرگی این دایره محدود و بسته تاثیری ندارند و گویند همه آدم‌ها و دنیا پیرامونشان پراز تاریکی است و شاید در لحظاتی کورسوبی از نور در روابط و بدنه و بستان‌های عاطفی آنان راه پیدا کند. جالب اینجاست که این آدم‌های معمولی نه زیاد بد جلوه می‌کنند و نه زیاد خوب، اما در هراس و تردید به سر می‌برند و هدفی جز شکم سیری ندارند. گاهی بهتر است که این شکم در دل جنگ سیر شود، چنانچه همه اینان در شرایط جنگی مطلوب‌تر از زمان صلح، خود را سیر می‌کنند. فقط قاضی است که دوست دارد صلح باشد اما این صلح مقطوعی و زود گذراست. مگر آدم‌ها چشم از دریدن همدیگر بر می‌دارند؟ گویند یک امر واجب و ضروری است که همه برپویای هم پیچند و یکدیگر را در ملال و رنج خود شریک کرداشند. موسیقی هم در این گذر چون بادم آید و شاید زخم دل و تن آدم‌ها را نوازش می‌کند و بارانی می‌بارد و نایاکی بسیارشته نمی‌شود هرگز!

گستردگی دنیا ذهن و باورهای انسانی برتولت برشت در نه دلار و فرزندانش موج می‌زند، او با آنکه تعقل را باین وضعیت یک امر و رکن اساسی تلقی می‌کند و در عین حال دلسویزه‌ترین وضعیت را به چالش می‌کشاند. به راحتی می‌توان گفت که این جنگ همیشه به انحصار مختلف در حال وقوع است و انسان تعییری جزاً این برای بهبود وضعیت خود ندارد و یا اینکه نمی‌خواهد چنین اتفاقی ممکن شود، در عین حال او به مانند یک انسان می‌ماند و باین همه پاشتنی می‌خواهد بشورد و بشوراند، تا بلکه در آن سوی پاشتنی‌ها نوری باشد و زیبایی!

نگاهی به نمایش نه دلار و فرزندانش اثر برتولت و کارگردانی کلاوس پیمن از آلمان

همه تاریخ دنیا را ورق بزنیم، همین است!

رضاء‌آشفته

همین اتفاق تکرار می‌شود. چنانچه در دنیا همه خطاهای برایه همین احساسات اشتباه تکرار می‌شود. برایه احساسات سست و نایخداهه خیلی زود فراموش می‌شوند، اما کسی که نسبت به همه چیز فکر می‌کند، صاحب یک نیروی عظیم و بازدارنده می‌شود. او به راحتی تن به هر عمل و شرایطی نمی‌دهد.

در این مسیر آدم‌های خردمند آگاهانه بر تمام زشتی‌ها غلبه می‌کنند و در مقابل آدم‌هایی که فقط با اتکای به احساسات شوم و بلندپروازانه و جاهطلبانه خود در صدد تصاحب دنیا هستند، باعث این همه فجایع و آزارها و ویرانی‌ها می‌شوند. برشت در نه دلار از منظر یک زن که آفرینشگر است، به تفسیر و تحلیل دنیا امروزش می‌پردازد، دنیایی که کامل‌ریشه در گذشته دارد و گویی از آن دوره‌ها تا الان و تا سال‌های سال دیگر همین وضعیت باقی ماند و هر از گاهی صدای صلح شنیده می‌شود و باز جنگی در پس آن می‌اید و می‌اید و می‌اید!

دنیا چالش‌پذیر است و آدم‌ها از این تقابل و رو در رویی زندگی خود را می‌سازند. این همان باطن زندگی معمول و حاکم بر روابط آدم‌های است. از صبح تاشام همه می‌دوند و این دوندگی با جنگ‌نگدگی آنان تداوم می‌یابد. گاهی هم این جنگ با توب و تانگ و مسلسل و در دنیا امروز با بمب‌های اتمی و هیدروژنی و هسته‌ای و غیره و ذلك شکل می‌گیرد و همین رویه می‌تواند بیانگر زمانی باشد که با این جنگ‌ها تاولی و تفسیر می‌شود.

«کلاوس پیمن» از بازیگران خواسته طبق همین قاعده مرسوم، از احساسات پرهیز کنند و البته بر این نکته منطق خاصی حاکم است. نه دلار با تمام دلباختگی خود برای فرزندانش، در لحظه وداع از گریه و ناله اجتناب می‌کند. او گویی همانند سنگی از مرگ پسر و دخترش دل می‌کند. زن که آفرینشگر است، در اینجا جنگ را به صلح ترجیح می‌دهد. در این بازی او می‌تواند شکم خود را سیر کند و ایوت زن بدکارهای است که در دل همین جنگ‌ها بخت با او یار می‌شود و زن سرهنگی

می‌شود که خیلی زود می‌میرد و ارث و میراث گران‌بهای و بادآورده از او یک زن ثروتمند می‌سازد. این برخورد یک واقعیت تلح و تراژیک را آشکار می‌سازد و یک تفسیر دقیق از هستی ازانه می‌شود که چرا باید این وضعیت از لی و ابدی جلوه کند. این همه جنگ و چالش برای چیست؟

«نه دلار و فرزندانش»، شاهکار برتولت برشت فقید با کارگردانی کلاوس پیمان، در تهران دیدن دارد. از این جهت که یکی از هم سلکان و شاگردان خلف برشت، با تئوری‌ها و شیوه‌اجرایی این بزرگ‌مرد تئاتر اپیک (epic)، متنی از اورا به تهران آورده، تا پس از چند دهه که از مرگ این نویسنده، کارگردان و تئوریسین آلمانی می‌گذرد، از نزدیک بتوان این همه حرف و حدیث درباره برشت را مس کرد.

برشت، مردی که قلبش برای انسان می‌تپد و انسانی ترین لحظات دراماتیک را در متن‌هایش خلق کرده و برایه تئوری‌های اجرایی در صدد بالا بردن درک و شعور توده‌های مردمی برای رها شدن از استیمار و استعمار و حرکت به سوی جمع گرایی بوده است. او نمی‌خواهد احساسی بودن خود را در صحنه بروز دهد. بلکه می‌خواهد نسبت به همه پدیده‌ها، اتفاقات و چند و چون‌های حاکم بر روابط انسانی اندیشه‌شده شود، چنانچه در نه دلار اندیشه‌شدن درباره مصائب جنگ و نبودن صلح و آرامش یک رکن اساسی است.

نه دلار هر بیننده‌ای را به کنکاشی پیرامون پلیدی‌ها و رشتی‌های جنگ وا می‌دارد. یک زن با فرزندانش سوار بر یک گاری، زندگی معمولی خود را در دل جنگ‌ها پیش می‌برد، اما یکباره همین جنگ لحظه به لحظه داشته‌های او را می‌ستاند. او سه فرزند و تمام سرمهایه ناچیزش را از دست می‌دهد و سرآخر با یک گاری سیاهپوش به سوی دنیای ناشناخته‌ای می‌رود. او در ابتدا دو فرزند پسرش را به جنگ می‌فرستد و یکی از این دو به دلیل قایم کردن صندوق پول هنگ محل خدمتش تیرباران می‌شود و دومی که سال‌ها در دل جنگ بوده، در دوره صلح جنون‌زده به وحشی گری خود در قتل و عام مردم ادامه می‌دهد. کاترین، دختر کرولاش که او هم در یکی از جنگ‌ها شنوازی خود را از دست داده، این بار به دلیل سروصدای جنگ و هجوم عده‌ای سریاز متخصص، برای پیدا کردن مادرش بر طبل می‌کوید و همین حرکت کاترین باعث عصبانی شدن مردان نظامی و قتل او می‌شود.

برشت چرا تعقل را بر احساس غالب می‌کند و چرا نمی‌خواهد برای این همه بی‌رحمی دل بسوزاند و فقط فقط هدفش اندیشه‌شدن درباره این فجایع است؟! مشکل از همین جا آغاز می‌شود که وقتی درباره اتفاق ناگواری برخورد احساسی شود؛ آنوقت همه چیز به مرور فراموش می‌شود و دوباره



نگاهی به نمایش «چه مرد ظالمی» اثر «پاول ژکوتاک» از لهستان

زیر چکمه‌های دیکتاتور

هادی جاوادانی

را به نمایش می‌گذارد. اندیشه فریبنده لهستانی‌ها در این نمایش، تماشاگر را با لایه‌های نادیدنی و زیرین تاریکی وجود انسان دوباره آشنا می‌کند. اینجاست که هیتلر و مکبث در هم ادغام می‌شوند تا در بایاهم هر یک از ما در طول زمان دیکتاتوری را در درون خود پیش آورده‌ایم.



در گاهی که مکبث آشفته، همسر دارخورده‌اش را آویزان بر آن می‌بیند. لرزه‌ای که بر صورت مکبث در هنگام چکاندن ماسه می‌دود دیدنی است. و آیا می‌توان از یاد برد چگونه در امتداد مسیر لوله کلت دست بر شقیقه مقابل می‌گذارد تا پس از مرگ اولین کسی باشد که رشته‌های برون ریخته مغز خون‌آلودش را لمس کند.

نمایش، محصول کشور لهستان است و بی‌شک این کشور بیشترین آسیب را از جنگ جهانی دیده است پس خودکامه‌ای که به شکل مکبث بر صحنه ظاهر می‌شود برای گروه اجرایی نماینده همان کسی است که گذشتگان شان را به خاک و خون کشیده یعنی هیتلر.

به تشابه در نوع مرگ مکبث این نمایش و هیتلر توجه کنید، هر دو خودکشی می‌کنند. یکی با گلوله دیگری با آتش، همسران هر دوی آنها نیز خودکشی می‌کنند. هر دو آنها در جنون مشترکند و هر دو در رسیدن به اوج، قتل عام می‌کنند. وارد خیمه‌گاه شاه می‌شود

انگار شکسپیر به نوعی حضور هیتلر را در آینده پیش بینی کرده است و انگار گروه لهستانی نیز در ایجاد چنین انطباقی راه درست را در پیش گرفته‌اند. استفاده از محیط اجرا، لباس‌ها و آکسسورها، انتخاب طیف رنگ‌ها، جنس رفتارها و همه و همه نشان از انسجام فکری کارگردان در تصویر کردن غمنامه قوم خودسوزی بودایی واری که پایان فردیت یک خودکامه و در پایان باید به تصویر مرگ مکبث اشاره کرد.



بر فضای سرد پارکینگ تالار وحدت، بخار دهانها اوج می‌گیرد. همه پشت خط پیدایش ظهور موتورهای مستند. مستطیل صحنه با چند الار برافراشته شکل گرفته است. در انتهای گوشه بی‌تماشاگر، دکور غول‌پیکری متشکل از فنرها و درهای آهنی راه نگاه را بسته است. منتظران با دیدن سه عجوزه قری هیکل که با چوب‌های سیرک بازان وارد صحنه می‌شوند سکوت می‌کنند. آری، اینجا اجرایی مدرن از مکبث در حال جان گرفتن است. مکبثی که تپیش نخوت به تن، در طلب دنیای خودکامه زیر سلطه‌اش، کلت نازیسم را زیر بارانی چرمی خود جابه‌جا می‌کند.

فنرها می‌لرزد، موتورهای سه‌چرخه می‌شوند، گرد و خاک صورتی را پس می‌راند. نبردی شکل می‌گیرد. نوجوانی با بازیجه خود در این میان ظاهر می‌شود. تصاویر بدیع، رژه خودمدار رفتار و سرگیجه مدام، نعره‌ها و گلوله‌ها سقف محیط را به لرزه در می‌آورد. مکبث، به دنبال لیدی خود که فرش سرخ بر بستر پلکان فولادی پیش می‌کند، وارد خیمه‌گاه شاه می‌شود و او را به قتل می‌رساند. عجزوه‌ها ناظر این شناعت هستند و ناله سر می‌دهند. الوارها با حذف آدم‌ها سقوط می‌کنند. کابوس سرکش پیش می‌آید و در میان سایه روش فضا، مکبث را به مقامه جنون خود می‌رساند.

الوارهاره می‌روند چون پیشگویی جنگل شکست نور و ضمختی لباس‌ها، احساس را می‌کشد. شکاف دکور و چرخش کاربردی تغییر صحنه، مبهوت کننده است. لحظه‌ای قصر، دمی دیگر ستاد فرماندهی و سرآخر



چند قدم تا مقصد

سید عدلی تدین صدوقي



مختلف زندگی تا رسیدن به مقطع خودکشی، فضای سرد و حاکستری حاکم بر نمایش حاکی از زندگی سرد و بی روح این زن است و نشانه‌ای از زمان پس از مرگ در واقع این زن خودکشی کرده و ما داریم زندگی او را تا رسیدن به خودکشی اش می‌بینیم اما باز تمامی اینها از انتقال زیر متن و مفهوم و موضوع نمایش قاصر است. من شخصاً ۲۰ الی ۳۰ نفر از تماساگران صحبت کردم. مرگی اذاعان داشتند که نمایش را متوجه شده‌اند و همگر نه اینکه اولین وظیفه یک نمایش ارتباط با مخاطب است. آقای احصایی سعی کرده بود با کدها و نشانه‌ها این نقیصه را رفع کند اما آنها هم گویان بودند هر چند که متن هم کلام محور است. بازی فاطمه معتمد آریا با حس؟؟ ارائه شد و تحول در حرکت و کلا بازی ایشان مشهود بود خاتم پانته‌پناهی‌ها در جاهایی بیان‌شان مفهوم نبود و نفرند. در واقع سه وجه از یک انسانند در مقاطعه شبیم مقدم نیز نسبتاً به لحاظ حسی منطق و درست بازی کرد. طراحی صحنه هر چند که سعی داشت

مفهوم متن را به لحاظ معنایی انتقال دهد اما خیلی کاربردی نبود.؟؟ ردیف توانست که در انتهای صحنه خودنمایی می‌کرد و تنهاییک بار به کار گرفته شد. موضوع متن رئالیستیک بود که سعی داشت در فضایی سورثال خود را باز نماید در پایان باید گفت متن و اجرا ناتوان در ایجاد ارتباط با مخاطب بود هر چند که ایده و موضوع قابل تأمل است اما کل اجرا به یک دراما تورژی صادر صد نیازمند است. چرا ما موضوع‌های ساده و معمولی را که در زندگی روزمره بارها شاهد آن هستیم آنقدر پیچیده می‌کنیم تا جایی که فلسفی، نامفهوم به نظر برسد. شاید یکی از نواقص متن تعدد موضوع بود به هر حال به آقای احصایی و گروهش خسته نباشید می‌گوییم.

آن دنیا نیز بدون تکلیف است یعنی خودکشی در همه ادیان مذموم و ناپسند است. اینجا مقصوس کیست. زنی که خودکشی کرده او باید در آن دنیا هم بین زمین و آسمان باشد و عذاب بکشد و ما چگونه درباره اش قضاؤت می‌کنیم و عملش را بر اساس چه معیاری می‌سنجیم و متهشم می‌کنیم حالا آنکه اگر به حساب خودمان رسیده شود معلوم نیست تا چه حد پاک باشیم و اصولاً چون معصوم نیستیم و احتمالاً ما هم روزی چه در این دنیا و چه دنیای دیگر مورد قضاؤت قرار می‌گیریم پس حق نداریم کس دیگر را حتی اگر خودکشی کرده باشد منهشم کرده به قضاؤت عمل او بنشینیم چون به هر حال این قضاؤت ناعادله و یک طرفه است. این همه ... موارد دیگر را متن خواسته است بگویاد اما در عمل ناکام مانده و به گونه‌ای آشفته، از هم گسیخته و در بیان موضوع و مقاهیم مورد نظر کی است هر چند که اخیانی با ذهنی تصویری و استفاده از نشانه‌ها خواسته هماره مورد قضاوی خصوص دیگران قضاؤت بکنیم و اعمال و رفتارشان را به قضاؤت بنشینیم.

۲- تکلیف زنی که بر اثر فشارهای زندگی اعم از بی عدالتی، تفاوت بین زن و مرد کار زیاد، نابرابری بین زن و مرد و فشارهای روحی ... خودکشی می‌کند در این دنیا که از زندگی بهره‌ای نبرده و در



دانشجویان و استادی در بخش

تجربه‌های دانشجویی و تجربه‌های دانشگاهی

دربی-چه‌ای

به تئاتر دانشجویی

در جشنواره مهمی چون تئاتر فجر، نادیده گرفت.
خصوصاً وقتی حرف از فراغیر شدن تئاتر می‌شود.
هر چند امروزه شاید امکانات و سالن‌های محدود
تئاتر جوابگوی نیاز این قشر وسیع از جامعه تئاتری
نباشد، اما خاصیت جوان بودن این است

که تلاش می‌کند
و می‌جنگد تا راه
خود را باز کند.
نادیده نگرفتن
آنها شاید حداقل
خواسته کسانی
باشند که توجه به
خواست هایشان
و بها دادن به
تلاش های شان،
آینده حرفه‌ای تئاتر
را تضمین می‌کند.

در جشنواره امسال در
این بخش ۱۵۵ اثر به
دفتر جشنواره و اصل
شد که از آن میان ۱۳
اثر انتخاب شد. ۹ اثر در
بخش تجربه دانشجویی
و ۴ اثر در بخش تجربه
دانشگاهی برگزیده شدند.

امسال دانشجوها و استادی سهم قابل توجهی در
جشنواره تئاتر فجر داشتند. نه تنها به واسطه گنجاندن
بخشی به نام تجربه‌های دانشجویی در جشنواره و
حضور آثار دانشجویی، بلکه به واسطه برنامه‌ریزی
تازه‌ای در این حیطه که به
واسطه آن بخش دیگری به
نام تجربه‌های دانشگاهی نیز
به جشنواره آمد تا اساتید
در کنار دانشجویان، در
حیطه اجرا دست به تجربه
برزند. در کنار آن طراحی
نشسته‌های تئاتر دانشگاهی
و برگزاری آن در اوخر
آذرماه نشان از آن داشت
که مسئولان برگزاری این
دوره از جشنواره حساب
ویژه‌ای روی این بخش
باز کرده‌اند.

در هرحال به درستی
روشن است که
هنرمندان حرفه‌ای تئاتر
در سال‌های آینده از
میان دانشجویان امروز
گزینش می‌شوند و
نمی‌توان این قشر
از جامعه تئاتر را



همراه با مسئول بخش تجربه‌های دانشجویی

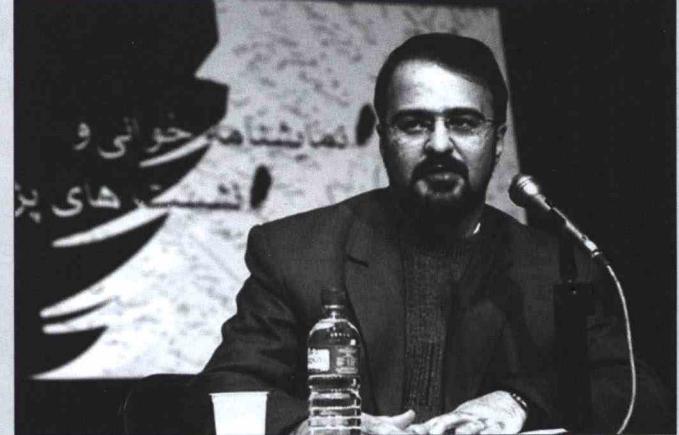
آینده تئاتر، در دستان تئاتر دانشگاهی است

زمانی که دانشجوی تئاتر بودم، به یاد دارم کسانی مثل حسین مسافرآستانه، مجید سرسنگی، مهرداد رایانی، حسن معجونی، نادر برهانی، پارسایی و... همه دانشجو بودند و اگر به ترکیب مدیریتی تئاتر امروزمان نگاه کنیم، می‌بینیم این افراد که دانشجوی تئاتری ما بودند در بدنه مدیریتی تئاتر قرار گرفته‌اند. یعنی یک روندی طی شد که فارغ‌از‌ازیابی کیفی و علمی، که بحثی است نیازمند پژوهش، در یک بحث آماری جریان تئاتر دانشگاهی چه در حیطه مدیریت و چه در حیطه اجرای صحنه‌ای حرف زیادی برای گفتن دارد و اگر بخواهیم تئاتر دانشگاهی را حذف کنیم، واقعاً ما دیگر تئاتری نداریم. اگرچه نام‌های معتری در حوزه تئاتر هستند که همچون ستارگان می‌درخشنده. اما آنها تنها بخشی از تئاتر ما هستند، بخشی که حضورشان مایه افتخار و تکمیل کننده تئاتر ایران هستند. اما ما برای ادامه این جریان نیاز به خون تازه تئاتر دانشجویی داریم.

● جایگاه واقعی تئاتر دانشگاهی را در ایران از لحاظ علمی چگونه ارزیابی می‌کنید؟
الآن با معضلی در دانشگاه رویه‌رو هستیم که دانشجو تعامل چندانی با علم ندارد بلکه بیشتر یک امتحان‌دهنده است اما در دانشکده تئاتر، تعامل این‌گونه نیست که دانشجو باید منفعانه پذیرای علم تئاتر باشد. هم دانشجو باید در کلاس‌ها کار کند و هم استاد از حضورش برای کارهای حرفاً استفاده می‌کند. به گونه‌ای دانشکده‌های تئاتر ما تعاریف مدارس تئاتری مهم دنیا را دارد. البته این نکته را هم بگوییم که قرار است ما در دانشگاه کارشناسان تربیت کنیم. اما الان سعی بر این است که دانشجوی تئاتری هم از لحاظ علمی و کارشناسی و هم از بعد کار عملی پیش برود.

حالا اینکه جایگاه این نوع تئاتر در بدنه تئاتر ما چیست، باید گفت که دانشجوی تئاتری ما همچنان برای گرفتن جایگاه اصلی خودش در حال مبارزه است و این مبارزه به یک تنازع بقا تبدیل شده است. برای اینکه ما همیشه تالار کم داریم و در مقابل تعداد دانشجویی که داریم امکانی برای فعالیت آن‌ها نمی‌توانیم فراهم کنیم. در حالی که ما در طی این همه سال مگر تالاری اضافه کرده‌ایم؟ متسافنه یک

دوم، با یک نگاه اجمالی به تئاتر ایران می‌توان فهمید که اگر تئاتر دانشگاهی، شامل تئاتر دانشجویان، فارغ‌التحصیلان و اساتیدی از بدن تئاتر ایران حذف شود، دیگر تئاتری وجود نخواهد داشت. در حال حاضر ۸۰ درصد نمایش‌هایی که روی صحنه می‌رود از استاد سمندریان و مژده محمدی که استادان دانشگاه هستند و جوانترهایی مثل نادر



بخش تئاتر دانشگاهی بخش تازه‌ای است که امسال به جشنواره تئاتر فجر افزوده شده است. این بخش در دو بخش تئاتر اساتید و دانشجویان فعالیت می‌کند و سیزده نمایش از دانشگاه‌های مختلف می‌همان جشنواره فجر امسال خواهند بود. «رحمت امینی»، کارگردان و مدرس تئاتر، دبیری این بخش از جشنواره بیست و ششم تئاتر فجر را بر عهده دارد. با او درباره تئاتر دانشگاهی و لزوم حضور آن به گفت و گو نشسته‌ایم:

● با توجه به اینکه تئاتر دانشجویی یک جشنواره مستقل دارد، فکر می‌کنید لزوم اضافه شدن این بخش به جشنواره تئاتر فجر، چه بود؟
یکی از مهمترین دلایل این بود که در ایام جشنواره، بسیاری از مدیران فستیوال‌های تئاتر دنیا، کارشناسان، متقدان و همی neuropor گروه‌های بسیاری به کشور ما می‌آیند و بهبهانه جشنواره، نمایش‌های ما را می‌بینند و با کارهای ما آشنا می‌شوند. بعضی از آنها در سال‌های گذشته دوست داشتند بدانند تئاتر دانشگاهی ایران چگونه است و ما این فرصت را نداشتیم که افراد را برای دیدن نمایش دعوت کنیم یا حداقل می‌توانیم بگوییم نمی‌توانستیم جوابگوی این حجم از دعوت باشیم. از سوی تئاتر هم هنری است که الزاماً باید در مکان تئاتری خودش دیده شود. به همین خاطر حضور تئاتر دانشگاهی در جشنواره‌ای به عظمت تئاتر فجر لازم بود. اما جواب

لیچجاد تئوچ ارمنستان پوختشی مال

«عبدالرضا فریدزاده» وجود بخشی با عنوان بخش ملل را که پذیرای آثار کشورهای شرقی چون ژاپن، سنگاپور، چین و ویتنام است در جشنواره امسال مفید و مغتنم می‌شمارد و آن را فرست مناسی برای تبادل تجربیات می‌داند. به عقیده او یکی از مشخصه‌های جشنواره‌های گوناگون تنوع در برنامه‌ها و آثار شرکت‌کننده در آنها است و این تعامل‌ها تلاشی موثر و خوب برای رسیدن به این تنوع است. به خصوص اینکه این بخش آثاری از کشورهای شرقی را شامل می‌شود و این کشورها یکسری مشترکات فرهنگی و فلسفی دارند: همین امر باعث نمود بهتر این تنوع و حضور می‌شود. البته اگر بخواهیم از زاویه تکنیکی، تاثیر حضور چنین آثاری را بر تغییر و ارتقای سبک‌ها و شیوه‌های اجرایی تئاتر کشورمان مورد بررسی قرار دهیم، باید کمی بیشتر تأمل و مکث کنیم. به عقیده فریدزاده، اگر قرار است در پی حضور آثار دیگر کشورهای شرقی و نمایش آنها در ایران، اتفاق خاصی در اوضاع تئاتر ما بیفتند، باید در انتخاب کارها دقت بیشتری به خرج بدھیم و کارهای قوی‌تر را انتخاب و از آنها برای حضور در جشنواره دعت کنیم. متأسفانه در این دوره خیلی شاهد کارهای قوی نیستیم و حتی گاهی احساس می‌شود بیشتر کارهای ارزان به ایران می‌آیند. اگر کارها قوی نباشند، نمی‌توانند در تئاتر کشورمان تحولی ایجاد کنند و توقع مخاطب ایرانی را بالا برند.

بعضی از کارشناسان و صاحب‌نظران تئاتر عقیده دارند حضور این بخش در شلوغی‌های تئاتر از تأثیر آن در انتقال تجربیات می‌کاهد اما برخلاف آنها فریدزاده معتقد است جای این آثار و این بخش در جشنواره تئاتر فجر است، چرا که جشنواره محفلی برای تبادل تجربیات، سبک‌ها و فرهنگ‌های مختلف است و حضور چنین بخشی به عنوان یکی از بخش‌های جانبه‌ی جشنواره، تئاتر فجر، به تنوع و تعدد کارها و آشنا شدن مخاطب با سطوح مختلف آثار کمک شایانی می‌کند.

۹۹ اهم مشکلات ما، کمبود سالن است. اما انتظار ما بر این است که در دوره‌های آینده اگر قرار است این بخش تئاتر دانشگاهی در جشنواره حضور داشته باشد، وزارت علوم از این گروه‌ها حمایت کند

● آقایان قهرمانی، دکتر سقائیان، دکتر افشار، مهدی مکاری و خود من. در بخش تئاتر دانشگاهی هم ما دو بخش تئاتر اساتید و تئاتر دانشجویان داریم.

● از نمایش‌های دانشجویی خارج از ایران هم در بخش جشنواره تئاتر دانشگاهی استفاده شده است؟

نه متأسفانه، فرست ما آقدر نبود که بتوانیم از کارهای دانشگاهی خارج از ایران هم استفاده کنیم. از سوی دیگر چون کارهای خارجی بسیاری در بخش‌های دیگر جشنواره تئاتر فجر وجود دارد، ما خودمان را خیلی درگیر این موضوع نکردیم.

● باتوجه به گستردگی بخش‌های مختلف جشنواره تئاتر فجر بیست و شش فکر می‌کنید آیا ما می‌توانیم آنقدر که به کمیت پرداخته‌ایم به کیفیت نیز پردازیم؟

جشنواره تئاتر در جشنواره فجر داریم که همه انواع تئاتر در جایگاه خودش بررسی می‌شود. کار دشواری است و باید دید حاصل کار چه می‌شود. از لحاظ تئوری تا زمان اجرا همه چیز خوب پیش می‌رود اما باید بینیم که حاصل کارمان چه خواهد شد. طرح جشنواره امسال پس از پیشنهاد آقای سرسنگی با مشورت جمع زیادی از هنرمندان شکل گرفت و خوشبین هستیم که نتیجه بهتری داشته باشد. باتوجه به اینکه ما در این حدود ۴۰ اثر که بعد از انتخاب از سوی دانشگاه‌ها برای ما فرستاده شده بود، ۹ اثر انتخاب کردیم، ۴ نمایش دیگر هم که منتخب داشته باشد. اما تلاش بر انتخاب بهترین‌ها بوده است. ما در واقع از بین ۴۰ اثر که بعد از انتخاب از سوی دانشگاه‌ها برای ما فرستاده شده بود، ۹ اثر انتخاب کردیم، ۴ نمایش دیگر هم که منتخب کار استاد با دانشجو است و برای جشنواره سینایا کار شده بود، انتخاب کردیم. از ۹ نمایش منتخب، چهار کار از شهرستان‌ها و پنج کار از تهران انتخاب شده است.

● هیات انتخاب کارهای منتخب تئاتر دانشگاهی

مویز همچنان باقی است و به جای ۴۰ قلندر هم ۴۰۰ قلندر داریم. باتوجه به این شرایط، جایگاه تئاتر دانشگاهی به طور بالقوه باید جایگاه قوی و قدرتمندی باشد، اما به صورت بالفعل دانشگاهیان مدام باید برای یافتن جای خود بدوند. اگر وزارت علوم در مورد سالن‌های دانشگاهی اقدامی انجام دهد که بتوان از این سالن‌ها برای اجرای نمایش دانشگاهی استفاده کرد، می‌توان روزنامه‌های گشود.

از آن سو به اعتقاد من دولت می‌تواند از نیروی عظیم تئاتر دانشگاهی ما در آموزش و پرورش استفاده کند.

● این روزها آقای خادم به طور هوشمندانه‌ای ابراز کرده که فاصله بین دانشگاه و آموزش و پرورش در تئاتر خیلی زیاد است که حرف درستی است. ما در حوزه تئاتر نیروی آماده کار خوبی داریم که می‌تواند در آموزش و پرورش استفاده شود.

● در حال حاضر چه نهادهایی قرار است از بخش دانشجویی تئاتر فجر حمایت کند؟

دانشگاه تهران همیشه از نظر سالن با ما همکاری کرده است. چون اهم مشکلات ما، کمبود سالن است. اما انتظار ما بر این است که در دوره‌های آینده اگر قرار است بخش تئاتر دانشگاهی در جشنواره حضور داشته باشد، وزارت علوم از این

گروه‌ها حمایت کند. چرا که تیم انتخاب کننده ما شامل هیات علمی و اساتید دانشگاه‌ای مختلف است. اگر تفاهمی بین وزارت علوم و وزارت ارشاد به وجود بیاید، خیلی از مشکلات، حل می‌شود. اما در حال حاضر همه امکانات از سوی مرکز هنرهای نمایشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در اختیار ما قرار داده شده است.

● نحوه انتخاب آثار در بخش تئاتر دانشگاهی چگونه بود؟

ما ۹ نمایش منتخب داریم. یکی از سخت‌ترین کارهای ما انتخاب تنها ۹ نمایش از سراسر کشور بود. چراکه ما تا به حال جشنواره کشوری به این عظمت نداشته‌ایم که تنها ۹ کار منتخب داشته باشد. اما تلاش بر انتخاب بهترین‌ها بوده است. ما در واقع از بین حدود ۴۰ اثر که بعد از انتخاب از سوی دانشگاه‌ها برای ما فرستاده شده بود، ۹ اثر انتخاب کردیم، ۴ نمایش دیگر هم که منتخب کار استاد با دانشجو است و برای جشنواره سینایا کار شده بود، انتخاب کردیم. از ۹ نمایش منتخب، چهار کار از شهرستان‌ها و پنج کار از تهران انتخاب شده است.

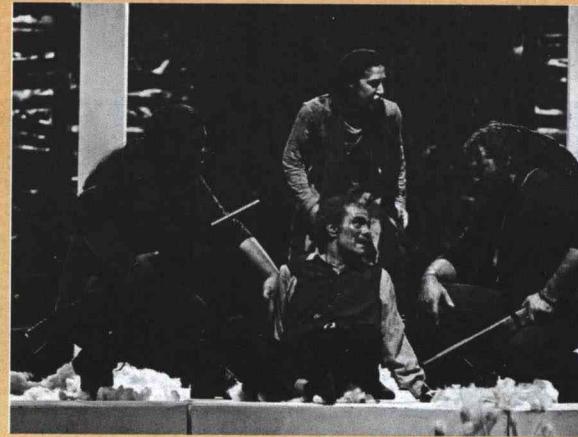
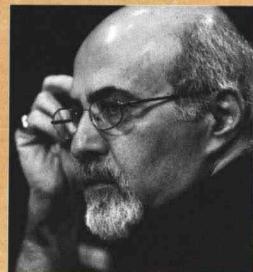
●

نمایش‌نامه ۷

گفت و گو با «بهروز غریب پور» کاگردان نمایش «کلبه عمومت»

عمومت رسفید شد

پیمان شیخی



رمان جنگ و صلح را بخوانند و بگویند که ای کاش
جنگ و صلح یادکتر «ژیوآگو» زمانی روی صحنه باید،
من می خواهم آنها به عنوان مخاطبان ادبیات آرزو هایی
داشته باشند و به جمع تماساگران تئاتر ملحق شوند.

بنظر من چیزی که در تئاتر امروز ما ضعف محسوب
می شود، این است که ما معمولا برای حفظ نام
و محدوده خودمان ریسک نمی کنیم و به همین
دلیل به سراغ بر تولت برشت، چخوف، سوفوکل
و... می رویم. آثاری که شاید ۶۰ درصد از بار اجرا
را به دوش می کشند. به طور مسلم کسی شک ندارد
که نمایشنامه «مرغ دریایی» اثر بزرگی است و یا
«نه دلاور» اثر نمایشی شاخصی است، ولی من این
چالش را داشتم که حتی در معرض این داوری قرار
بگیرم که آیا من بهتر عمل کرده ام یا ویکتور هوگو یا
خانم هربت بیچراست. وقتی بازتاب بینوایان را
می بینم، احساس می کنم که در مورد نمایش

«کلبه عمومت» نیز این اتفاق خواهد افتاد که
بر شمار بینندگان تئاتر و خوانندگان آثار
ادبی و به خصوص بر شمار خوانندگان
این رمان افزوده خواهد شد.

● چرا فرهنگسرای بهمن را برای اجرای
نمایش «کلبه عمومت» انتخاب کردید؟
سابقه این

بعد وجود آورده، همیشه مورد احترام کسانی هستم که
همکار من بوده اند، با گفتن این مساله قصد دارم مساله
دیگری را بیان کنم، پس از سال های سال وقی به
فرهنگسرای بهمن رفتم متوجه شدم که دوستانی که
در این فرهنگسراها همکار من بوده اند، پس از گذشت
۱۲ سال از اجرای نمایش بینوایان به کرات در زمان
استراحت شان نوار نمایش بینوایان را گوش می دهند.
وقتی از آنها خواستم که دستگاه های صوتی تالار
را امتحان کنند تا میزان کیفیت آن را بسنجم، برایم
قطعاتی از نمایش بینوایان را پخش کردند، اما درباره
نمایش «کلبه عمومت» باید بگویم که خوشبختانه در
درس ادبیات کلاس دوم یا سوم دبیرستان از داستان
بینوایان و «کلبه عمومت» قطعاتی به چاپ رسیده
است. من مطمئنم پس از اجرای نمایش «کلبه عمومت»
تماساگران، به دنبال رمان «کلبه عمومت» خواهند گشت

و آن را مطالعه خواهند کرد.

در اینجا بد نیست به نکته ای اشاره کنم که ما اغلب در
حیطه تئاتر آثاری را روی صحنه می آوریم که برای اهالی
تئاتر آشنا است، مثلاً «ادیب شهریار» نمایشی است که
جماعت تئاتری با آن آشنا هستند، ولی جماعت غیر
تئاتری آن را نمی شناسند. حتی آثاری همچون «دادیه
وانیا»، «مرغ دریایی» و... هم برای تماساگرانی که خارج
از این محدوده هستند، نا آشنا باقی مانده است.

قصد من این بوده که به مخاطبان ادبیات جهانی هم
نیز روی تئاتر را عرضه کنم و هم دعوت به عمل بیاورم
تا برای خودشان رویاهایی
داشته باشند.

مثالاً

هنوز بسیاری خاطره نمایش «بینوایان» را به یاد دارند.
نمایشی که هنوز که هنوز است جزو پرمخاطب ترین
نمایش های به روی صحنه رفته در چند دهه اخیر است
و توانست روح تازه ای به فرهنگسرایی دهد که پیش
از این به نام کشتارگاه می شناختیم. بهروز غریب پور
حالا بار دیگر با همراهانش در این فرهنگسرا حضور
دارد. آن هم، همزمان با برگزاری بیست و ششمین
جشنواره تئاتر فجر و نمایش پرسوناژ و شکوهمند
«کلبه عمومت».

او قصد دارد با این نمایش هم گام دیگری در جهت
آشتنی مردم با این هنر بردارد و اصلاً مگر «تئاتر برای
همه» چیزی جز این است؟

● با توجه به اینکه نسل امروز جامعه ما با آثار
شخص ادبی جهان کمتر آشناست، فکر می کنید
نمایش «کلبه عمومت» تا چه اندازه می تواند بر قشر
جوان و تماساگر امروز جامعه ما تأثیرات مطلوب
داشته باشد؟

شک ندارم که بیش از نیمی از تماساگرانی که نمایش
«کلبه عمومت» را خواهند دید، به صرافت می افتدند که
این رمان را مطالعه کنند، بیش از دو سوم تماساگران
این نمایش نیز به دنبال این خواهند بود که فیلم یا اثر
تصویری دیگری از «کلبه عمومت» را طی مدتی که از
اجرای این نمایش می گذرد، بینند؛ همانطور که این
اتفاق برای تماساگران نمایش بینوایان رخ داد.

من به عنوان موسس فرهنگسرای بهمن و کسی که
عاشقانه فضایی فرهنگی را در منطقه کشتارگاه تهران

”بسیاری از دوستداران سینما، تئاتر و
موسیقی اصیل در جنوب شهر زندگی می‌کنند
ومی‌باشد «بینوایان» و «کلبه عموم» در این
 نقطه از شهر اجرامی شد“



اینجا نمایشی را روی صحنه ببریم. اما این برای ما یک آرزو شد و علی حاتمی فوت کرد و ما به هدفمان نرسیدیم. وقتی من تصمیم به اجرای نمایش «بینوایان» گرفتم، با وجود اینکه تالار وحدت به من پیشنهاد شده بود، اصرار داشتم که در فرهنگسرای بهمن اجرا شود، چراکه معتقدam بخلاف تصور عمومی، در جنوب شهر

بسیاری از انسان‌های اهل مطالعه و اهل اندیشه زندگی می‌کنند. بسیاری از دوستداران سینما، تئاتر و موسیقی اصیل در جنوب شهر زندگی می‌کنند و می‌باشد «بینوایان» در این نقطه از شهر اجرا شود. وقتی عضو

شورای انتخاب آثار در مجموعه تئاتر شهر بودم تصمیم به اجرای «کلبه عموم» گرفتم. البته دوست نداشتیم این تصور پیش آید که به دلیل حضورم در این شورا برای خودم یک رانت ایجاد کردام، بنابراین اصرارم این بود که اگر برای اجرا مورد قبول واقع شد، در

فرهنگسرای بهمن روی صحنه بیاید. وقتی دیدم سالنی که من زحمت کشیدم و تلاش کردم و «بینوایان» را در آن اجرا کردم، دچار تغییرات عمیقی شده، درماندم که چه کنم، اما حرفم را زده بودم و می‌باشد به آن عمل می‌کرم. امروز نیز اگر سالن را ببینید، فضایی که در

تالار شهیدآوینی به وجود آمده موجب شگفتی می‌شود چراکه در فضایی که به هیچ وجه مناسبی برای تئاتر نداشت و یک صحنه تئاتر و اجرای موسیقی از آن باقی مانده بود، فضای وسیع تری را در اختیار گرفته‌ام.

امروز افتخارم این است که وقتی حسین پارسایی مدیر مرکز هنرهای نمایشی و دکتر محمد علی خبری این صحنه را دیدند گفتند که

تالار شهیدآوینی یکی از بهترین

سالن‌های تئاتر ایران

موضوع به تاسیس فرهنگسرای بهمن بازمی‌گردد. من فرهنگسرای بهمن را بانمایشی انتخاب کردم که قبل از سال ۱۳۶۹ در اصفهان آن را اجرا کرده بودم که نسخه سایه‌ای نمایش «بابا بزرگ و ترب» بود. در آن زمان با افتتاح جشنواره تئاتر عروسکی، فرهنگسرای بهمن نیز افتتاح می‌شد، وقتی من با مسوولان، این موضوع را مطرح کردم که یکی از آثار جشنواره تئاتر عروسکی را برای اجرا در فرهنگسرای بهمن انتخاب کنیم، هیچ یک حاضر به این کار نشده‌اند و من به اجبار با اصفهان تماس گرفتم و از گروه نمایش «بابا بزرگ و ترب» خواستم تا به تهران بیایند و اجرا را در فرهنگسرای بهمن ادامه دهیم.

به خاطر دارم وقتی حمید سمتدریان قصد اجرای نمایش «گالیله» را داشت از ایشان خواستم در این فرهنگسرای اجرا داشته باشد. او در پاسخ به من گفت اگر تو این پیشنهاد را به من نداده بودی، و من تو را نمی‌شناختم، می‌گفتم که یک دیوانه این پیشنهاد را به من داده است.

یکبار رشیدی برای دیدن من به فرهنگسرای بهمن آمده بودند، من به علی حاتمی گفت آرزو دارم که یک تئاتر در این صحنه اجرا شود. او به من گفت وقتی شهرک سینمایی را می‌ساختم همه فکر می‌کردند که آنچه را برای خودم می‌سازم در حالی که علاقه‌مند بودم که فیلم‌های متعددی در آن فیلمبرداری شود. امیدوارم روزی فرا بررسد که من و تو و داوود رشیدی در

• ظاهرا طراحی خاصی برای نمایش به کار گرفته‌اید که تعداد کمتری از صندلی‌های تماشاگران مورد استفاده قرار می‌گیرد.

ظرفیت سالن تالار شهیدآوینی ۱۲۰۰ نفر بود، چراکه در قسمتی از صحنه نمایش که مربوط به اجرای نمایش «بینوایان» بود، صندلی‌های متحرک چیده شده بود، اما من این صندلی‌ها را برداشتیم و آن قسمت را به صحنه نمایش تبدیل کردم. بنابراین تعداد بیشتری از ظرفیت سالن زمان اجرای «بینوایان» در اختیار نمایش «کلبه عموم» است و حدود ۵۵۰ نفر ظرفیت دارد.

• با توجه به بزرگی صحنه نمایش آیا از نورپردازی خاصی استفاده کردید؟

به دلیل اینکه قصه در جنوب آمریکا و سرزمین پنه و کتان شکل می‌گیرد، تمام صحنه نمایش به رنگ سفید است، بنابراین ما اقیانوسی از صحنه می‌بینیم.

امیدوارم میزانستی که داده‌ام مورد قبول مردم واقع شود. در نورپردازی نیز کوشش کردم که با نور، رنگ و اشیاء، این مزروعه بزرگ پنه را نمایش دهم تا وقتی خون روی آن ریخته می‌شود بینم که پنه زیبای سفید چه خون‌هایی را در درون خود دارد و سیاهان وقتی به این پنه‌های سفید نگاه می‌کرند، کوکان و شوهرهای از دست‌رفته‌شان را می‌دیدند. کوشش من این بود که در طراحی صحنه، نورپردازی و رنگ‌آمیزی این احساس را به تماشاگر منتقل کنم.

بررسی مشکلات تئاتر دانشجویی در میزگردی با حضور دکتر خاکی، دکتر دلخواه و پیام فروتن

ریشه تئاتر حرفه‌ای در تئاتر دانشجویی است

دانشجویی نبیند اما بالعکس این اتفاق می‌افتد. در یک نگاه کلی ریشه تئاتر حرفه‌ای در تئاتر دانشجویی است. چون همین دانشجویان هستند که پس از فارغ‌التحصیلی به بدن تئاتر حرفه‌ای هر کشور می‌پویندند و از تجربه دانشجویی شان استفاده می‌کنند. این دو تئاتر در یک مسیر هستند. مرحله اول که تئاتر دانشجویی است بیشتر مرحله آموzes را شامل می‌شود. اما در تئاتر حرفه‌ای بحث مخاطب پیش می‌آید و بازده کاری مطرح می‌شود.

خاکی: باید طور دیگری به قضیه نگاه کنیم. شاید بتوان با این موضوع آغاز کرد که جایگاه تئاتر در جامعه ما چگونه است؟ تئاتر دانشجویی محصول جدیدی در عرصه تئاتر است و در واقع محصول پیدا شدن دانشگاه است و نسبت به تاریخ تئاتر قدمت زیادی ندارد. از یک قرن فراتر نمی‌رود و شاید حتی به یک قرن هم نمی‌رسد. بنابراین تئاتر دانشجویی پدیده جدیدی است، اما تئاتر حرفه‌ای. حرفه‌ای به عنای مدرن که از قرن ۱۷ آغاز شده و حرفه‌ای کسی است که از راه هنر ارتقا می‌کند. ما در ایران تئاتر حرفه‌ای داریم، اما وجهی است که کمتر به آن توجه می‌شود.

البته اینگونه از تئاتر کار خودش را می‌کند. مثل تئاتر گلشن، تئاتر گلریز و یا تئاترهای لاله‌زار قدیم. اتفاقاً این تئاترهای خیلی خوب کار می‌کنند و تماساً کار خودشان را

تئاتر دانشجویی در بیست و ششمین جشنواره بین‌المللی تئاتر جایگاه ویژه‌ای را به خود اختصاص داده است. این بخش به رغم اینکه باعث حضور فعال تر دانشجویان در جشنواره است، مجال و محملی است که آنان خود را در قیاس با حرفه‌ای‌ها محک بزنند. بنابر اهمیت این تئاتر، میزگردی با حضور دکتر محمد رضا خاکی، دکتر مسعود دلخواه و پیام فروتن که هر سه از مدرسان دانشگاه هستند و رابطه نزدیک و تنگانگی با دانشجویان دارند، برگزار کردیم که می‌خوانید:

- بد نیست با این موضوع باب بحث را باز کنیم که تفاوت تئاتر دانشجویی و حرفه‌ای در چیست؟ فروتن: در درجه نخست بحث به عرضه برمی‌گردد تا تولید. تئاتر حرفه‌ای نداریم، چون تئاتر خصوصی نداریم. اگر بخواهیم به ماهیت تئاتر نگاه کنیم تفاوتی بین این دو وجود ندارد و چه بسا تئاتر دانشجویی از نظر استانداردهای اجرا قوی‌تر از تئاتر حرفه‌ای باشد؛ اما تئاتر حرفه‌ای ساز و کارهایی دارد که در تئاتر دانشجویی تعریف نمی‌شود.

تفاوت‌ها همین جا نمودار می‌شود. اینکه تئاتر حرفه‌ای نگاه دیگری را دنبال می‌کند. اما تئاتر دانشجویی، تئاتر تجربه‌گری است؛ ولی تئاتر حرفه‌ای نگاه عمدۀ اش به مخاطب است و بحث مخاطب را در جه‌بندی می‌کند. دلخواه: هیچ تئاتری حرفه‌ای نیست، مگر اینکه سرمایه‌اش را برگرداند. یک آدم حرفه‌ای باید بتواند براساس حرفه‌اش زندگی کند بدون آنکه نیاز به شغل دیگری داشته باشد. یکی از این تفاوت‌ها مساله بودجه و مساله مالی است. در تئاتر حرفه‌ای بودجه حرف اول را می‌زند. میزان دستمزدها و بلیت‌ها مشخص است؛ اما بودجه تئاتر دانشجویی می‌تواند متغیر باشد.

مورد بعدی، تفاوت موضوع تئاتر است که در تئاتر دانشجویی مساله تئاتر تجربی و آوانگاردیسم وجود دارد؛ در حالی که در تئاتر حرفه‌ای این مورد تعریف دیگری پیدا می‌کند. ما تئاتر تجربی حرفه‌ای هم داریم اما هنرمند حرفه‌ای در این گروه تئاتری، در پی تجربه‌هایی است که در تئاتر می‌تواند مطرح کند، ولی اغلب در بخش دانشجویی این تجربه بیشتر نمود سیاه مشق را دارد.

دانشجوها در تمام دنیا آزادند درباره هر موضوعی که می‌خواهند کار کنند چون این نمایش باید مخاطب داشته باشد و فروش خیلی مهم نیست. مساله بعدی ما مخاطب تئاتر دانشجویی است. مخاطبان تئاتر دانشجویی خاص هستند، اکثر ای دانشجویند یا جوانان. فکر کنم تفاوت در اینها خلاص شود. اول بودجه، دوم موضوعات و سوم مخاطب.

در واقع خیلی از مخاطبان حرفه‌ای ممکن است تئاتر

آثار دانشجویی در نمای نزدیک

آستوموری: این نمایش که نوشته سه آمی موتوكیوس است محمد رضا پور مقدم کارگردانی کرده. او دانشجوی کارشناسی تئاتر از دانشگاه آزاد اسلامی واحد شیراز است.

این ملک متروک است: این نمایش نوشته نسی ویلیام را ابراهیم اینی، کارشناس ارشد کارگردانی از دانشگاه تربیت مدرس کارگردانی کرده است.

با سری آشفته از جنونی کامل، با داسی از هذیانی به هذیانی، از رویایی به رویایی، چهره مخدوش که از فعل خود بیمناک است: این متن را احسان فلاحت پیشه نوشته و کارگردانی کرده. او دانشجوی کارشناسی ارشد دانشگاه پرديس هنرهای زیبای دانشگاه تهران است.

پاییز هزاوه‌سیصد و چنگ: مصطفی کوشکی، دانشجوی کارگردانی دانشگاه آزاد اسلامی این نمایش را نوشته و کارگردانی کرده است.

تهران ۱۳۸۴: این نمایش را الحمد کجدچیان که کارشناس طراحی صحنه از دانشگاه آزاد اسلامی است، کارگردانی کرده است.

خاندان چن چی: کارگردان این نمایش عرفان ناظر است، کارشناس ارشد کارگردانی تئاتر از پرديس هنرهای زیبای دانشگاه تهران.

ری را: علی محمد افشاریان این نمایش را به روی صحنه آورد. او کارشناس ادبیات نمایش از دانشگاه آزاد بوشهر است.

سرنوشت به روایت جریانات ناقص فکری: فرزاد حسن میرزایی این نمایش را کارگردانی کرده او دانشجوی کارشناسی نمایش از موسسه آموزش نبی‌اکرم (ص) است.

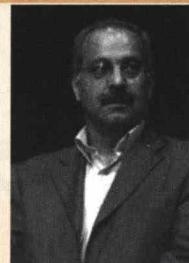
روحیاد: آرزو روانشناس کارگردان این نمایش، دانشجوی کارگردانی از دانشگاه سوره است.

تجربه‌های دانشگاهی

در بخش تجربه‌های دانشگاهی چهار استاد دانشگاه نمایش‌های الکترا / رومتو و ژولیت را با دانشجویان خود به روی صحنه اورده‌اند. هما جدی کار (استاد دانشگاه پرديس هنرهای زیبای)، کیومرث مرادی (استاد دانشگاه آزاد اسلامی، تهران مرکز)، شیوا مسعودی (استاد دانشگاه پرديس هنرهای زیبای)، سپیده نظری پور (استاد دانشگاه آزاد اسلامی) کارگردانی بودند که حال و هوای خاصی به این بخش جشنواره بخشیدند.

” تنها رشته‌ای که فکر می‌کنم هیچ‌گونه برنامه‌ریزی برای آن نشده، تئاتر است. داولطلب این رشته بدون هیچ سبقه‌ای وارد این رشته می‌شود. ”

- دکتر خاکی



یاداشت بازیگر مقایسه شدید

علی سراجی
جشنواره بیست و ششم، شاید یکی از بهترین جشنواره‌های تئاتر فجر باشد... چراکه برای اولین بار است من به عنوان بازیگر حضور تئاتر را در جامعه و بین اقوال مختلف مردم، حس می‌کنم.

حروف و حدیث تئاتر را در این چند روزه حتی از کسانی که با واژه تئاتر بیگانه بوده‌اند شنیده‌ام که این خود مایه بسی می‌باشد. آن هم در روزگاری که هنر و بالاخص هنر پاک «تئاتر» در جامعه کمین می‌بیمار ماحجز مانده... و از این بابت از مسوولان برگزاری امسال کمال تشکر را دارم. یکی از نکات جالب توجه بیست و ششمین دوره این است که تعدادی از نمایش‌های داخلی و خارجی در کنار یکدیگر قیاس شده و به رقابت پرداخته‌اند. شاید برای عده‌ای از دوستان این امر، ناخوشایند باشد ولی از برخی جهات اتفاقی خوشایند است. در جشنواره‌های فیلم - داخل و خارج کشور - بارها شاهد این رقابت بوده‌ایم که خود باعث ترقی و پیشرفت فیلم‌ها و فیلمسازان ما شد. پس در تئاتر نیز می‌توان این عرصه را گشود تا هنرمندان خوش ذوق تئاتر مانیز خود را اینگونه محک زده و دست به خلاقیت‌های تازه‌ای بزنند...! اما! نکته منفی... قیاس من به عنوان بازیگر، به عنوان کارگر دان، طراح... با هنرمند تئاتر خارج از کشور اتفاقی است عجیب...!

با دستمزد اندکی که به من به عنوان بازیگر برای تمرین سه ماهه و اجرای یک ماهه می‌دهن، در برابر کوه سنگین مخارج و مشکلات زندگی در کشور، چه توقع عبیی است که من بتوانم دست به خلاقیت چشمگیری بزنم که بازیگر خارجی در عرض یازده ماه یا یک سال تمرین روزانه و مکرر یک نمایش کسب می‌کند.

کاش می‌شد مسوولان صاحب‌اندیشه، ما همچون برگزاری خلاقانه و باشکوه جشنواره امسال، اوضاع تئاتر و هنرمند تئاتر کشور را، خلاقانه به شکوه و عظمت می‌رسانند...!

گرچه ما، هنوز امیدواریم و دعا می‌کنیم که این اتفاق خوش با نوید زیبای امسال - برگزاری جشنواره بیست و ششم - هرچه زودتر شکوفا شود... چه: سالی که نکوتست از بهارش پیداست.

در هم تئیده است. حالا چرا اینگونه تئاتری (حروف‌ای) شکل نمی‌گیرد، بستگی به دلایلی دارد که بعداً به آن اشاره می‌کنم. چرا دانشگاه ما که تغذیه‌کننده و تولیدکننده افراد تئاتری است، یک واحد درباره اقتصاد در تئاتر برای دانشجویان نمی‌گذارند؟

- از جمله خصوصیات تئاتر دانشجویی جسارت است و کمتر مخاطب عام دارد. اما همین جسارت کمتر در تئاترهای دانشجویی دیده می‌شود. فروتن: من تا حدی با حرف شما مخالفم که می‌گویید جسارت وجود ندارد؛ من فکر می‌کنم وجود دارد؛ اما دیده نمی‌شود. دانشجویان خیلی خلاق هستند؛ اما مجالی برای عرضه ندارند. چه کسی از آنها حمایت می‌کند؟

- همین دانشجویان مدام می‌خواهند وارد تئاتر حروف‌ای و تئاتر شهرشوند؟ فروتن: کمی فراگیرتر نگاه کنیم. این ویژگی نسل جوان ماست. در گذشته اینگونه نبود. همه می‌خواستند پله پله حرکت کنند؛ اما الان همه می‌خواهند ره صد ساله را یک شبه بروند.

دکتر خاکی: در این مورد باید از زاویه یک جامعه‌شناس وارد شد. من نمی‌خواهم راجع به وسعت جشنواره قضاویت کنم؛ چراکه برای این کار زود است. ما اصولاً با مشکلی مواجه هستیم که مربوط به امروز نیست. در دنیای درون خودمان تمام دانش آموزان این مملکت تلاش می‌کنند تا وارد دانشگاه شوند. تنها رشته‌ای که فکر می‌کنم هیچ‌گونه برنامه‌ریزی برای آن نشده، تئاتر است. داولطلب این رشته بدون هیچ سبقه‌ای وارد این رشته می‌شود.

شاید ما تنها کشوری باشیم که هیچ پایه مقدماتی برای آموزش در دوره دبستان و دبیرستان نداریم و رشته دانشگاهی برای آن در نظر گرفته‌ایم. ضمن آنکه به تازگی شنیده‌ام که این رشته در سطح دکترا نیز مورد بررسی قرار گرفته است. زمانی در ایران یک مدرسه هنرپیشگی تأسیس شد و آدمهایی وارد آن شدند که حروف‌ای های زمان خود شدند و سالان هم مناسب با تعداد آنها وجود داشت؛ اما امروز در دور افتاده‌ترین نقطه کشور رشته «تئاتر» ایجاد کردیم و در شهری که حتی یک سالن تئاتر ندارد، دانشکده تئاتر داریم. چرا؟ ما چه آینده‌ای می‌خواهیم برای دانشجویی که فارغ‌التحصیل می‌شود ترسیم کنیم؛ بهخصوص آنکه او امیدوار و علاقه‌مند آمده است. از طرفی من فکر نمی‌کنم که بزرگترین جسارت‌ها در تئاتر دانشجویی به دست می‌آید. تجربه من چیز دیگری می‌گوید. معتقدم چون دانشجو هنوز در جایگاه حروف‌ای قرار نگرفته،

دارند. آنها موفق شده‌اند اقتصاد خودشان را اداره کنند. یکی از دلایلی که باعث می‌شود تئاتر حروف‌ای در ایران شکل نگیرد، فقدان گروه است. گروه در تئاتر تعريف دارد. شکل گیری گروه مسیری را طی می‌کند. ما روی کاغذ گروه داریم، ولی این گروه‌ها اکثر اگر وهای اتفاقی هستند یعنی عده‌ای کنار هم جمع شده‌اند. همین! باید به این معضل بهطور جدی فکر کرد. وقتی گروه شکل نگیرد صاحب هویت می‌شود و سلیقه‌اش در هویتش نمود پیدا می‌کند و نمود سلیقه‌اش جاذبه‌هایی ایجاد می‌کند که گروه A از گروه B و C تمیز داده می‌شود. آن وقت مخاطب می‌تواند انتخاب کند.

من فکر می‌کنم دیگر نیازی نیست بگوییم تئاتر دانشجویی یا حروف‌ای است. این دو تئاتر در هم تئیده است. من سوال می‌کنم، تئاتر حروف‌ای از کجا تغذیه می‌کند؟ از دانشگاه! ما در کشورمان یک بخش تاریخی و سنتی در تئاتر داریم که روز به روز نحیف‌تر می‌شود، چون دیگر سنت‌های نمایش‌ها بازتولید نمی‌شوند و دلایلش را باید به نوعی در تحولات جامعه‌شناسی دنبال کرد. امروز دیگر اثری از نمایش تخت حوضی نیست، چون دیگر نه حوضی وجود دارد و نه تخت حوضی. چون خانه سنتی ایرانی تبدیل به آپارتمان شده است. آنچه که امروز به نام تئاتر در حال فعالیت است همه



” به نظر من لزومی ندارد همه آنها بی که به عرصه تئاتر وارد می شوند، هنرمند بشوند.
اگر چهار یا پنج نفر آنها هم بتوانند هنرمند بشوند، کفایت می کند. ”

پیام فروتن

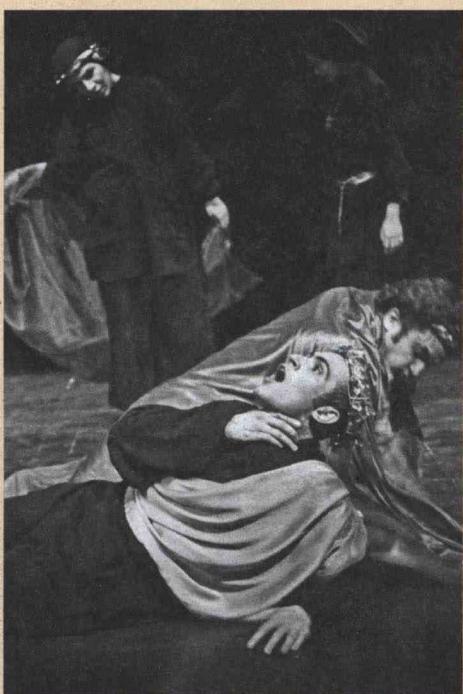


” دانشجوی تئاتر مظلوم ترین دانشجو در سطح دانشگاهها است. این افراد با شوق زیادی وارد دانشگاه می شوند و پس از رویه رو شدن با عدم امکانات نامیدانه فارغ التحصیل می شوند. ”

دکتر دلخواه

آنوقت می توان چنین سوالی را پرسید.
اگر دانشگاهی در تنکابن تاسیس می شود باید به دانشجویانش امکانات داده شود تا آنها بتوانند نمایش اجرا کنند و فرهنگ تئاتر را گسترش دهند.
مساله دیگر اعضا هیات علمی دانشگاه هاست. این اعضا باید در گریشن دانشجو برای ورود به دانشگاه شاخصه های علمی را در نظر بگیرند. وقتی آنها این جریان را کمتر لحظه می کنند مساله دانشجوی بی انگیزه پیش می آید. آدم هایی وارد این عرصه می شوند که استعداد ندارند. البته هیات علمی دانشگاه هم خیلی در این میان مقصص اصلی نیست چون پروسه گریشن دانشجو به طور مطلق تحت اختیار آنها نیست. ما سیاست درستی در زمینه آموزش تئاتر نداریم. این معضل را باید برطرف کرد. وزارت علوم باید شورای متخصصان را در این جریان وارد کند تا با بحث های کاربردی و کارشناسی، جریان مربوطه را نظام مند کنند.

به عنوان ختم بحث باید بگوییم باید وزارت علوم از لحاظ مالی و تحقیقاتی استاید عرصه تئاتر را حمایت کند. باید این جریان عمومی و به شکل عادت در بیاید. در تئاتر مسائل مالی، علمی و اجرایی به هم پیوند خورده اند. نقص هر کدام به سایرین ضربه می زند. باید کاری کرد که این پروسه روند طبیعی اش را طی کند، در این صورت می توان به آینده تئاتر امیدوار بود.



دانش خود را به روز کنند تا کیفیت جدیدی ایجاد کنند.

بحث پژوهش در این میان بسیار اهمیت دارد. امکاناتی که در زمینه پژوهش باید باشد چقدر است؟ دستمزدی که برای پژوهشگران در نظر گرفته می شود، چقدر است؟ وقتی به پژوهش به عنوان پایه علمی تئاتر توجه نشود، چطور می توان انتظار داشت در این عرصه اندیشه جدیدی شکل بگیرد.

فروتن: اگر اجازه بدیده بنده از زاویه دیگری به این قضیه نگاه کنم. خصوصاً بخش آموزش. برخی از کسانی که به دانشگاه تئاتر می آیند تا به حال نه تئاتر دیده اند و نه استعداد تئاتر دارند، فقط می خواهند مدرک بگیرند.

در مقابل این افراد، تعداد محدودی هم هستند که پیشینه تئاتر دارند و بسیار خوب در عرصه تئاتر (حتی حرفه ای) پیش می روند.

به نظر من لزومی ندارد همه آنها بی عرصه تئاتر وارد می شوند، هنرمند بشوند. اگر چهار یا پنج نفر آنها هم بتوانند هنرمند بشوند، کفایت می کند. آنها بی عرصه تئاتر فقط برای مدرک آمده اند بیشتر از بقیه غر می زنند. من اعتقاد دارم در عرصه تئاتر استعدادهای خیلی خوبی داریم، فقط مشکل برخی از دانشجوها این است که صرسازان کم است. عجولند. اگر کمی صبر کنند روند حرکتشان تضمین خواهد شد. من برخلاف دولستان به دانشجوهای امروز خوشبینم.

● یعنی امکان این هست که در آینده آنها، اعتبار تئاتر ایران را رقم بزنند؟

فروتن: چه در تهران و چه در شهرستان این اعتبار رقم خواهد خورد. شما به نمونه ها نگاه کنید.

دلخواه: من با برخی حرفه های شما موافق و این نمونه ها را هم می پذیرم. در تهران جز تئاتر شهر مکان هایی هست که می تواند به نوعی وضعیت شغلی تئاتری ها را به عهده گیرد اما در شهرستان همین هم وجود ندارد. در شهرستان های ما، اساساً تئاتر و وجود اما مگر تئاتر پایتخت چقدر گنجایش دارد؟ به نظر من خیلی کم و این چرخه ادامه می یابد.

فروتن: من یک سوال دارم، بحث مخاطب مهم است. تهران تنها محل اجرای تئاتر نیست. مخاطب هم دارد. آیا اگر تمام امکانات پژوهشی و اجرایی تئاتر تهران در جایی مثل زاهدان هم گذاشته شود تئاتر در آن شهر مخاطب خواهد داشت؟

دلخواه: من پاسخ می دهم. ضرورت ها در جامعه همیشه تعیین کننده است. اگر تمایل اجرایی و علاقه مند به تئاتر در شهری مثل زاهدان به آن نسبت وجود داشته باشد،

نگران اشتاه کردنش نیست؛ اما چقدر تئاتر ما برای این مساله فضای دارد؟ باید زمانی بررسد که تفکر و تأمل جدی راجع به بررسی وضعیت تئاتر دانشجویی در دانشگاهها شود. تئاتر متساقنه تنها حرفه ای است که هیچ ضابطه ای برای ورود و خروجش وجود ندارد. کسانی هستند که دانشجوی این رشته به شمار می زوند، اما عده ای دیگر هستند که رشته دیگری خوانده اند و می آید و طی ضوابطی و روابطی که دارند وارد این حرفه می شوند، نویسنده و کارگردان می شوند و در تئاتر شهر هم نمایش روی صحنه می برند.

این سوال هم مطرح می شود که ضابطه و چهارچوبی که برای دفاع از تئاتر باید باشد کجاست؟ تئاتر در جامعه ما، حرفه ای است ساده که پیش درآمد فکری، عملی و تحصیلی نمی خواهد. حالا این بخش وسیعی از دانشجویان تئاتر که فارغ التحصیل می شوند امیدوارم حداقل به عنوان یک کارمند هم که شده بتوانند وارد اداره های شوند، ولی مسلم این فضای امروز ما پاسخگوی نیازهای تئاتر نیست.

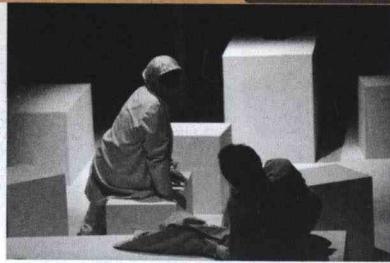
بخش های مختلفی که در ویترین جشنواره نشان می دهیم آیا در طول سال فعل است؟ آیا مخاطبان این بخش ها در زمان های معین به دیدن نمایش های خاص خود می روند؟ امیدوار هستیم که چنین چیزی اتفاق بیفتند. امیدوارم تئاتر به صورت جدی وارد مدارس شود. تا آنها بی که پس از تحصیلات اولیه می خواهند وارد تئاتر شوند حداقل یک سایه ذهنی از آن داشته باشند. ولی متساقنه به گمان من امروز چنین چیزی وجود ندارد.

دلخواه: من فکر می کنم یکی از دلایلی که تئاتر دانش آموزی در جشنواره امسال وجود دارد، ایجاد فرصت برای عرضه استعدادهای اینکنونه از تئاتر است. شاید اگر روندی که تئاتر را از مقطع ابتدایی در بر می گرفت وجود داشت، آنوقت یک جشنواره بین المللی حرفه ای لزومی نداشت به چنین بخش هایی پردازد.

دانشجوی تئاتر مظلوم ترین دانشجو در سطح دانشگاهها است. این افراد با شوق زیادی وارد دانشگاه می شوند و پس از رویه رو شدن با عدم امکانات (سالن و آموزش) نامیدانه فارغ التحصیل می شوند. من فکر می کنم تا زمانی که به وضع دانشجویان تئاتر رسیدگی نشود، آنها هیچ جایگاه جدی در جامعه نخواهند داشت. تا زمانی که به آینده شغلی آنها اهمیت داده نشود، وضع همین است. خاکی: اگر مطالعه ای درباره تئاتر را باید مطالعه آنچه در عرصه آموزش و چه در زمینه تولید تئاتر صورت بگیرد شاید به نتیجه بهتری برسیم. به نظر من باید سطح امکانات را ارتقا بدیم. باید همه اساتیدی را که حضور دارند در موقعیت های مطالعاتی قرار دهیم که بتوانند

بازیگران «ماچیسمو» از تجربه کار با محمد یعقوبی می‌گویند

تجربه، انگیزه و انصباط



پونه عبدالکریمزاده



تجربه‌ای خوب در «ماچیسمو»
پونه عبدالکریمزاده، بازیگر نقش
«مارتا» در نمایش «ماچیسمو» به
کارگردانی محمد یعقوبی است. او پیش از این هم در
نمایش «گل‌های شمعدانی» این کارگردان حضور داشته
است. در اینجا او نقش یک راهبه کاتولیک را که با یک
کشیش ازدواج کرده و در یک گروگانگری سهیم شده،
بازی می‌کند. وی در مورد نحوه کار کردن با محمد
یعقوبی می‌گوید: «او عادت ندارد در آغاز تمرین‌ها،
تحلیل خاصی از نقش به بازیگر بدهد. بازیگر را آزاد
می‌گذارد آن نقش را بازی کند و بعد خودش بازی‌ها را
هدایت می‌کند. او در نهایت بازی خود بازیگر را با آنچه
که خودش از بازی می‌خواهد هماهنگ می‌کند و نتیجه
این هماهنگی را بر صحنه می‌آورد.»

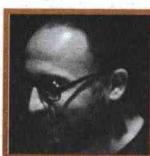
او در مورد نقش خودش در این نمایش می‌گوید:
«نقش «مارتا» در «ماچیسمو» با اینکه کوتاه است اما
خیلی دوستش دارد. شخصیتی که سرشار از تضاد
است. «مارتا» یک کاتولیک پاییند به اعتقادات است اما
با این وجود با یک پدر روحانی ازدواج کرده است. این
تضادها شخصیت مارتا را می‌سازد. شکل‌گیری این تضاد
و حضور همواره آن در شخصیت «مارتا» از نکته‌های
جالب این بازی بود.»

مسعود میرطاهری



گروه گروه خوبی است
مسعود میرطاهری در این نمایش،
نقش یک کنسول افتخاری دائم‌الخمر
را بازی می‌کند که رفたりش اصلاً ربطی به دنیای سیاست
ندارد. او درباره بازی‌اش می‌گوید: «نقش کنسول
افتخاری، یک نقش دوگانه است، مرد دائم‌الخمری که
زنش را بسیار دوست دارد و علی‌رغم الکلی بودنش
خیلی چیزها را خوب می‌فهمد. این نقش اگرچه کاملاً
جدی است اما در موقعیت‌های کمیکی در سراسر نمایش
قرار می‌گیرد. در واقع موقعیت‌ها و دیالوگ‌هایی که برای
چارلی در نظر گرفته شده، فضایی کمیک از حضور
او می‌سازد.» میرطاهری که پیش از این هم در نمایش
«قرمز و دیگران» یعقوبی حضور داشته است می‌گوید:
«همیشه از همکاری با او لذت برداهم. در کار با او خیلی
راحت هستم، چون او به عنوان یک کارگردان، بازیگر را
می‌پذیرد. گروه هم گروه بسیار خوبی است، بچه‌ها با هم
دوست هستند و همین فضای باعث شده با هم راحت به
تمرین پردازند.»

علی سراجی



کارگردانی که جسارت دارد
علی سهرابی، بازیگر نقش کشیش
لئون در نمایش «ماچیسمو» است. او
امسال به نسبت سال‌های گذشته چهره پرکارتری در
جشنواره بیست و ششم تئاتر فجر دارد، او در نمایش
کمدی «غولتشن‌ها» به کارگردانی حمید پورآذری نیز
حضور داشت.

کار با محمد یعقوبی را چطور می‌بینید؟ با توجه
به اینکه در کار پیشین او «ماه در آب» نیز حضور
داشти. «ماچیسمو» دومین کار من با محمد یعقوبی است و از کار
کردن با او واقعاً لذت می‌برم. یکی از خصوصیات او که
در کار اکثر کارگردان‌ها نیز دیده می‌شود، نظم و انصباط
و احترام به بازیگر در روی صحنه و پشت صحنه است.
همین خصلت‌های خوب او در مقام کارگردان انگیزه
بیشتری به بازیگرش می‌دهد.

یکی از کارگردان‌هایی که در ایران، سبک و سیاق خودش
را معرفی کرده، محمد یعقوبی است. من سبک کاری او
را بسیار می‌پسندم و از این نوع نگرش او به تئاتر لذت
می‌برم. چون بازیگر به فراخور کارش هر زمان با یک
کارگردان و در کاری تازه مشغول بازی است و خود
این تنواع نیاز به خلاقیت بازیگر دارد. بازیگر وقتی بینند
کارگردانی که با او کار می‌کند هر بار چیز تازه‌ای در چنته
دارد، بیشتر به خلاقیت و اداشته می‌شود.

محمد یعقوبی، در کار جور است. خیلی وقت‌ها یک
صحنه زیبا در نمایش ساخته می‌شود اما و خیلی راحت
دست به حذف آن می‌زند، این نشانه جسارت یک
هترمند است، حالا چه بازیگر باشد، چه کارگردان. من
این خصلت یعقوبی را بسیار می‌پسندم و برای همین
خیلی خوب می‌توانم با او کنار بیایم.

در مورد بازی‌تان در نمایش «ماچیسمو» بگویید، نتیجه

کار را در اجرا چطور ارزیابی می‌کنید؟

در مورد بازی، تماشاگر اصولاً باید نظر بدله که چقدر
نقش را پذیرفته است. در واقع قضاوت وجه بیرونی بازی
ما بر عهده تماشاگر است. ولی نظر شخصی من در مورد
بازی در کار یعقوبی این است که فکر می‌کنم ما در اجرا
به حدود ۵۰ درصد آن چیزی که پیش از شروع کار
در مورد متن و شخصیت‌ها با او صحبت کرده بودیم
رسیدیم. در مجموع حاصل چند جلسه تمرین گروه
اکنون در حال اجراس است، به نظرم خوب است ولی خیلی
جا دارد که روی این نمایش کار شود و امیدوارم که برای
اجرای عمومی نتیجه بهتری داشته باشد.

«ماچیسمو» نمایشی بود که باز هم مخاطبان آثار یعقوبی را به
خود جذب کرد؛ اثری متفاوت، نه از لحاظ ساختار بلکه از
نظر داستان نمایش و نگاه محتوایی.
در گفتگویی با بازیگران این نمایش، نگاه یعقوبی به اجرای
مرور کردیم.

مهدی پاکدل



به خلاقیت بازیگر فضا می‌دهد
مهدی پاکدل، در نمایش «ماچیسمو»
در نقش یک شاعر چریک ایفای نقش
می‌کند. «ماچیسمو» اولین همکاری او با محمد یعقوبی
است. او می‌گوید: «بازی در کار «ماچیسمو» برای من
بسیار جذاب بود. «ماچیسمو»، اولین تجربه من با محمد
یعقوبی است. اگرچه فضای کار او برای من دور از ذهن
نیود. چون با کارهای این کارگردان آشنا هستم و نمایش
پیشنهاد شد، با کمال میل پذیرفتم و تجربه بسیار
خوبی بود.»

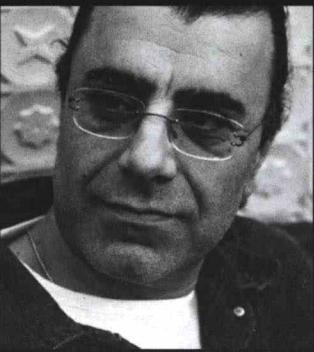
او در مورد کار با یعقوبی می‌گوید: «او خیلی برای
خلاصیت بازیگر فضا می‌دهد. بازیگر می‌تواند از
داسته‌هایی در ظرفی که یعقوبی به عنوان متن به ما
داده، استفاده کند.»

امیردلاوری



به پیشنهادهای ما توجه می‌کرد
امیر دلاوری، بازیگر نقش ادورادو در
«ماچیسمو» پیش از این تنها در تله تئاتر
«زمستان ۶۶» با محمد یعقوبی کار کرده است. او می‌گوید:
«من تمام کارهای پیشین محمد یعقوبی را دیده بودم و
همیشه کارهای او را دوست دارم، هم توشه‌هایش، هم
کارگردانی اش و هم بازی‌هایی که در کار او دیده بودم.
دوست داشتم در کارهای او ایفای نقش کنم. چند بار هم
موقعیت همکاری با او دست داده بود اما من علی‌رغم
اینکه خیلی دلم می‌خواست با او کار کنم، توانستم با
او همکاری کنم. اما نشد ولی حالا از همکاری که در
«ماچیسمو» با هم داشتیم، بسیار خوشحالم.»

او درباره کارکردن با محمد یعقوبی می‌گوید: «پس
از چند بار روخوانی «ماچیسمو» و تحويل نقش‌ها،
تمرینات با فضای آزاد و بازی که یعقوبی به بازیگران
می‌داد، آغاز شد. او به پیشنهادهای بازیگران توجه
می‌کرد. در کل کار کردن با محمد یعقوبی و حضور در
فضای خاص کارهای او برایم لذت‌بخش است.»



با سیامک احصایی درباره ترمینال

دغدغه‌های پراکنده

اشتراک‌های فرهنگی برگ برنده جشنواره ملل

ترمینال، یکی دیگر از نمایش‌هایی است که در پخش مسابقه بین‌الملل با دیگر آثار ایرانی و خارجی به رقابت خواهد پرداخت. با سیامک احصایی، کارگردان این نمایش در حاشیه اجرایش گپی زدید. نمایشی که در شماره گذشته برخی از عوامل آن را به اشتباه چاپ کردیم، از جمله بازیگرانی که در این نمایش به این‌گاه نقش پرداختند، فاطمه معتمدآریا بود.

ترمینال روز گذشته به دلیل استقبال مخاطب به اجرای سوم رسما.

● ترمینال محصول کدام دغدغه ذهنی شناس است؟
دغدغه‌های پراکنده هر انسان به مرور زمان جمع شده و مبدل به چیزی می‌شود. من دوست دارم برخی وقت‌ها چیزی‌ای که در ذهنم گنج است به نوعی بازگشایی کنم و روی صحنه با دیگران در قالبی خاص مطرح کنم در واقع بر اشتراکاتی فکر می‌کنم که بین من و دیگران ملموس است.

● نقاشی و طراحی صحنه به عنوان حرفه‌ای اصلی شما تا چه حد به شما به عنوان کارگردان کمکتان کرده است؟
من وقتن توی خیابان راه می‌روم داشم برای خودم تصویر می‌سازم. یادم است در یک دوران به علت خاصی، نقاشی نمی‌توانستم بکشم و به نوشتن روی آوردم. من وقتنی به یک نمایش فکر می‌کنم، از تصویر به متن می‌رسم. نمی‌دانم درست است یا خیر.

«منوچهر اکبرلو»، یکی از اهداف جشنواره تئاتر فجر را گسترش کیفی دانش تئاتر می‌داند و از جشنواره ملل و حضور کشورهای شرقی در این جشنواره را یکی از اقدامات موثر در دستیابی به این هدف یاد می‌کند، چرا که تعامل تجربیات و فرهنگ‌ها همواره برای ارتقای سطح فرهنگ، هنر و دانش حرفه‌ای ما موثر است؛ اما به عقیده اکبرلو در عمل، بسیاری از اهداف نظری این بخش ممکن است تأمین شود، شاید به این خاطر که حجم گستردگی برنامه‌های جشنواره و تراکم برنامه‌ها امکان استفاده مناسب از این بخش را توسط اهل نظر ایجاد نمی‌کند. در واقع این بخش بسیار مهم، در شلوغی جشنواره ممکن است گم شود.

یکی از عواملی که از نظر اکبرلو باعث تاثیر مثبت حضور این گروه‌های نمایشی در اعتلای سطح کیفی و تکنیکی تئاتر کشور ما می‌شود، اشتراکات فرهنگی کشورهای شرقی است: «گرچه فلسفه‌ها، جهان‌بینی‌ها و ادیان مختلفی در شرق وجود دارد، اما مولفها و عناصر بسیاری در میان تمام این فرهنگ‌ها مشترک هستند و این هم به دلیل ارتباط فرهنگی بین اندیشمندان این فرهنگ‌ها است.

از ارتباط و تاثیر بینش و محتواهای تئاتر کشورهای شرقی بر تئاتر ایران که بگذریم، اکبرلو حضور این نمایش‌ها را در ارتقا سطح کیفی تکنیک و اسلوب‌های اجرایی تئاتر هم مفید می‌داند، از آنجایی که تکنیک‌ها، روش‌ها و سبک‌های اجرایی همواره از بینش و جهان‌بینی‌ها تاثیر می‌گیرند، با فرض اشتراکات بینشی و فرهنگی بین کشورهای شرقی، دور از انتظار نیست اشتراکات تکنیکی هم بین شیوه‌های نمایشی ارائه شده در شرق وجود داشته باشد.

این یک امر اثبات شده است. ما شاهد مشترکات زیادی در آثار نمایشی شرقی هستیم، مانند تئاتر نور زبانی، اپرای چینی، تئاتر سایه اندونزی و تعزیه ایرانی. بنابراین در شکل‌های نوین و مدرن نمایشی هم می‌شود انتظار داشت تکنیک‌های مشترک وجود داشته باشد».

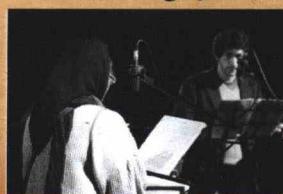
با تمام این احوال منوچهر اکبرلو عقیده دارد اگر این تعاملات و اتفاقاتی مثل برگزاری جشنواره ملل در تئاتر ایران رخ ندهد، چشم‌انداز جالبی برای اعتلای این هنر وجود ندارد.

رشد کیفی آثار در جشنواره بیست و ششم

کامل نوروزی

تنوع آثار با مضماین و مفاهیم متعدد، یکی از ویژگی‌های جشنواره بیست و ششم است که با سلاطیق گوناگون تمثیلگران تئاتری همخوانی دارد و همه می‌توانند بر مبنای دیدگاه‌های خاص خویش از این نمایش‌ها بینند. واقعیت این است که اکثریت آثار منتخب جشنواره بیست و ششم به لحاظ کیفی رشد چشمگیری داشته‌اند و متولیان و مستولان این امر، بیش از هر چیز به کیفیت کارها توجه داشته‌اند و خلاقیت‌ها و ابتکارات نیز مدنظر آنان بوده است، اگرچه برخی از اجرایها به لحاظ شرایط خاص جشنواره‌ای، آنگونه که باید، نمود درخشانی نداشته‌اند، در چنین اجرایهایی، برتری متن به اجراء، کاملاً مشهود بوده و هرگز نمی‌توان، اجرای بد را با متن خوب یکی دانست. تاکنون در آثار به اجرا درآمده در بیست و ششمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر، رشد چشمگیری وجود داشته و چنین رسیدی را هم در آثار خارجی و هم در آثار داخلی به وضوح می‌توان دید و خلاقیت‌های خاص و ویژه کارگردان‌ها را در آثارشان مشاهده کرد. در برخی از آثار به اجرا درآمده، پیچیدگی‌های خاصی وجود دارد که بدون تفکر و تعمق، نمی‌توان چنین آثاری را درک کرد، از آنجا که مقوله تئاتر بیش از هر چیز، مقوله‌ای متنکی بر اندیشه و تفکر است، شاید تعدادی از برای آن دسته از دریافتگران که به مقوله تئاتر در حکم یک سرگرمی می‌نگرند، قابل پذیرش نباشد. چنین افرادی باید تفکر و بینش تئاتری خود را افزایش دهند تا به راحتی بتوانند به تفہیم چنین آثاری پی‌برند. یکی از محاسن جشنواره بیست و ششم، توجه به همه سلاطیق و ذائقه‌هایست و هر کس با هر سلیقه‌ای که دارد، می‌تواند آزادانه به دیدن نمایش‌های مورد علاقه خویش، رهسپار شود. توجه به همه سلاطیق بدان معنی نیست که کارهای ضدازرسی را نیز می‌توان در آثار تئاتری جشنواره بیست و ششم، مشاهده کرد، هرگز چنین تصویری در اذهان پدید نیاید، اکثریت آثار به نمایش درآمده از روز اول جشنواره تاکنون، مضماین و مفاهیم ارزشی و کارهایی را که نگارنده این سطور دیده، هرگز از ضوابط و اصول جامعه، عدول نکرده‌اند و کوشیده‌اند در جهت تعالی و تکامل افکار مردم، گام بردارند. امید است، گام‌هایی وزینی که در این عرصه، همه هنرمندان تئاتری به یاری مستولان جشنواره تئاتر برداشته‌اند، همچنان در طی سال‌های اینده، استمرار یابد و شاهد رشد چشمگیر و توسعه بیش از پیش تئاتر کشور باشیم و مستولان فرهنگی کشور نیز با افزایش بودجه تئاتر در این رشد، سهیم و شریک گردد.

گزارشی از نمایش رادیویی «مرگ در می‌زند» کاری از «فریدون محراجی»



بار دیگر مرگ در می‌زند

جشنواره به علت پاره‌ای مشکلات این دوستان نتوانستند بیایند و مجبور شدیم بازیگران را تغییر دهیم.

از محراجی می‌پرسیم؛ وضعیت کنونی نمایشنامه‌های رادیویی را چطور ارزیابی می‌کند. وی در پاسخ می‌گوید: «همه‌ترین آسیب وارد، ساعات پخش مربوط به نمایشنامه‌های رادیویی باشد. اگر مدیران محترم رادیو در این باره فکری بکنند و زمان پخش نمایشنامه‌ها را در ساعات بهتری تنظیم کنند، مخاطب رادیو دوباره به سمت این هنر ارزشمند کشیده می‌شود و به آن عادت می‌کند.»

محراجی در عین حال عنصر تبلیغات را در ایجاد شناخت بهتر دنیای نمایشنامه رادیویی برای مخاطبان بسیار موثر می‌داند و می‌گوید: «در دوره‌ای «دادستان شب» جزو پرطرفدارترین برنامه‌های رادیو بود. مردم خود مبلغ این برنامه بودند. باید با تبلیغات از چنین هنر مهمی حمایت کرد و مخاطبان کنونی را با آن آشیت داد.»

وی در انتها افزود: «رادیو بیش از رسانه‌های دیگر باعث بروز تخیل در مخاطب خود می‌شود؛ ما باید به این جریان توجه داشته باشیم. در صورتی که از هنرمندان این عرصه حمایت شایسته‌ای شود می‌توان امیدوار بود هنر رادیو، بازتاب واقعی خود را نشان دهد.»

سالان تجربه پر از تماشاگر شده است. صدای پیشگان پشت میکروفون‌ها ایستاده‌اند. مرگ شروع به در زدن می‌کند و در کمتر از ۲۰ دقیقه نمایش را به پایان می‌رساند.

فضای جذاب اجراء، سکوت موثر تمثیلگران و تنظیم هوشمندانه من آلن برای اجرای رادیویی باعث شد تا نمایش مرگ در می‌زند فریدون محراجی، یکی از بهترین اجراهای رادیویی حاضر در جشنواره امسال باشد.

با پایان اجرا به سراغ فریدون محراجی می‌رویم تا دریاره فضای کار با او گپ و گفتگو این بخش را در ابتداء می‌پرسیم تا چه حد حضور این بخش را در جشنواره فجر مناسب می‌بینید؟ محراجی پاسخ می‌دهد: «امسال سال اولی است که چنین تجربه‌ای صورت می‌گیرد باید اجازه دهیم بازخوردها مشخص شود، سپس می‌توان درباره آن تصمیم بهتری گرفت.»

می‌پرسیم: از وضعیت سالان راضی بودید؟ محراجی پاسخ می‌دهد: «ما در این زمینه مشکلی نداشتم. امکانات به اندازه نیاز ما بود.»

وی در ادامه اظهار می‌کند: «این نمایشنامه را با آقای احمد آفالو و احمد گنجی برای آماده کرده امیدوار بود هنر رادیو، بازتاب واقعی خود را نشان

با آقای احمد آفالو
گنجی برای
آماده کرده
بودیم. برای
اجرا زنده در



حرکت به سوی آینده

است و تئاتری عروسکی است که در آب اجرا می‌شود. زندگی ما ویتمانی‌ها در جزایر و شالیزارها، آب را تبدیل به عنصری مهم و آشنا در زندگی کرده است. این نمایش امروزه بیشتر به بیان میراث فرهنگی فراموش شده این کشور می‌پردازد».

او با بیان اینکه مردم ویتنام شیفته صلح هستند، گفت: «این نمایش که به عنوان میراثی غیر مادی در سازمان یونسکو ثبت شده است، به بیان واقعیات زندگی می‌پردازد. عروسک‌ها در آب به حرکت درآمده و داستان توسط هنرمندان این کشور راه حل را در استفاده از پارچه‌های همراهی می‌کنند و به دلیل شیاهت نواهی ساز با برخی گفتارهای تعجبی، ساز، جای گفتار را می‌گیرد».

و حدت هنری

دکتر «الکساندر ساشا دوجرویچ» از کشور کانادا به عنوان آخرین سخنران حاضر شد. موضوع سخنرانی او «از سنت‌گردی‌ای تا مدرنیسم: تعامل فرهنگی تئاتر محلی و تئاتر جهانی» بود که بحث و گفت و گوهای زیادی را در پایان به همراه داشت. او شرق‌نگاری را نتیجه انگیزه‌های متفاوتی می‌داند و معتقد است: «در نظر من شرق هم خاورمیانه است و هم شرق دور؛ موضوعی که تا سال‌ها تنها آسیای شرقی را شامل می‌شد. این تئاتر تحت تأثیر ادیان مختلف و اروپاییان است، استعمارگران سال‌ها در این منطقه حضور داشته‌اند و تأثیرات زیادی را بر روی فرهنگ مردم گذاشته‌اند. با تایید صحبت‌های «ادوارد سعید»، استعمار تنها گرفتن زمین نیست، گرفتن فکر هم بخشی از این موضوع است. هنوز هم کشوری مثل هند تحت تأثیر استعمار طولانی مدت انگلیسی‌ها و مصریان تحت تأثیر فرانسویان، تفکراتی غربی دارند. مهم‌ترین موضوع در این میان شناخت خود دیگر ماست. تفاوت‌های فرهنگی در یک کشور ادامه استعمار است. آنچه کشورهای شرقی باید بدانند این است که هر کسی اندکی شبیه مرکز باشد، می‌تواند تبدیل به عضوی از مرکز شود و این اندیشه یعنی یکسانی و از بین بردن نفاق» او معتقد است که اتحاد فکری در یک سرزمین مهمترین عامل در شکوفایی هنر است.

موضوع اصلی سخنرانی او تئاتر اندونزی، به خصوص نمایش عروسکی «اوایانگ» بود. او با ذکر ممتویعت نمایش در جاکارتادر قرن نوزدهم، مهمترین دلیل شکل‌گیری این نوع نمایش‌هارا همین ممتویعت دانست و گفت: «در قرن

۱۹، حاکم جاکارتا نمایش انسانی و عروسکی را ممنوع کرد. این امر از یک سو با گسترش اسلام در این کشور همراه بود و از سوی دیگر مضامین داستان‌های هندوستان مشکل ساز بود. این داستان‌ها پر از خدایان و نیمه خدایان است که حساسیت‌های زیادی را به همراه داشت».

هنرمندان این کشور راه حل را در استفاده از پارچه‌های نخی روشن و چراغ روغنی دیدند: «اوایانگ در حقیقت نوعی تئاتر سایه‌ای است. این سبک در نتیجه محدودیت‌ها شکل گرفت اما امروزه یکی از محظوظ‌ترین سبک‌های نمایش در اندونزی تبدیل شده است. این نمایش در تاریکی پس از غروب آغاز و تا طلوع خورشید ادامه می‌یابد. «دلان»ها این عروسک‌ها را حرکت داده و داستان را تعریف می‌کنند. گاه تعداد عروسک‌های یک نمایش به بیش از ۲۰ شخصیت می‌رسد و حرکت همه آنها نیاز به یک بدن نرم و انعطاف‌پذیر دارد».

این نمایش‌ها موزیکال است و ارکستری آنها را همراهی می‌کنند: «این ارکسترها گاه به بیش از ۱۰ نفر هم می‌رسند و «دلان» را در بیان داستان همراهی می‌کنند. دلان قصه‌ها را حفظ کرده و در گاهی بداهه‌سرایی می‌کند. این نمایش شهر به شهر و روستا به روستا اجرا می‌شود و چون زمان آن پس از غروب است، فرصلت مناسی برای بیان موضوعات سیاسی و مسائل و مشکلات منطقه است.

«اوایانگ»ها علاوه بر آسیای شرق و جنوب شرقی، در

کشور ترکیه هم اجرا شده و مورد استقبال قرار می‌گیرد».

نمایش عروسکی آبی، تبلور زندگی کشاورزی خانم دکتر «نگو کیم لو آن» از ویتنام به همراه مترجم خود سومین سخنرانی را ابراد کرد. اصرار این گروه نمایش برای سخنرانی به زبان ویتنامی با پوشنش محلی شویق حاضران را به همراه داشت. خانم «نگو کیم» مسئول یک گروه نمایشی «هایفونگ» ساله‌است که اجرای‌های متعدد و موفقی را در اقصی نقاط جهان داشته است: «تئاتر سنتی ویتنام محصول نحوه زندگی این مردم به عنوان کشاورزی

اوین برنامه سلسله سمینارهای بین‌المللی «تئاتر شرق»، سنت‌گردابی و مدرنیسم» برگزار شد.

تئاتر شبیه قاره هند

دکتر فرهاد ناظرزاده کرمانی، اوین سخنران برنامه، به صحبت درباره «ریختارهای نمایش‌های سنتی و نهضتی هندوستان» پرداخت. او با بیان مطالعه خاص خود در دوران دانشجویی و استفاده از منابع دانشگاه هاوایی، جریان‌های تئاتر شرق در دهه ۸۰ را سه کشور ژاپن، چین و هند معرفی کرد و افزود: «در دهه بعدی کشورهای سنگاپور، مالزی، کره، اندونزی و جزایر جنوب شرقی هاوایی در شرق ژاپن جریان‌های تئاتری چند فرهنگی را شکل دادند. این جریان‌ها با داشتن تصوراتی پست‌مدرنیسم که ناشی از افکار «فوکو» و «دریدا» بود، باعث حضور پانویس‌ها به متن شد. این روند و تفکر در کل تئاتر آسیا پیش آمد و نظامهای نمایشی شرق را ز حاشیه به متن اصلی تئاتر جهان هدایت کرد. در این میان هندوستان به عنوان یکی از بزرگترین کشورهای آسیا از لحاظ وسعت و جمعیت، نقش مهمی را ایفا کرده است. تنوع فرهنگی، آیینی و عقیدتی در آن کشور شکل‌های مختلفی از نمایش را به وجود آورده است».

او با تقسیم‌بندی هندوستان به ۱۱ منطقه فرهنگی، گفت: «صحبت درباره تئاتر هند، صحبت درباره ۱۲ کشور و منطقه است. این گونه‌ها چنانچه زبان انگلیسی را که نتیجه حضور دراز مدت استعمارگران انگلیسی در هندوستان است، را کنار بگذاریم، زبان وجه مشترک همه آنهاست؛ زبانی که ریشه‌هایی از فارسی دری و پهلوی دارد. اسم بسیاری از شخصیت‌های این نمایشنامه‌ها فارسی است که در نتیجه مهاجرت ایرانیان زرتشتی عصر ساسانی است». او با بیان القاطعی خواندن هنر نمایش مدرن در هند افزود: «نمایش‌های معاصر هند ترکیبی دوگانه باست و غرب، به خصوص انگلستان، دارد. این آمیختگی در آثار «تاگور» بیشترین نمود را داشته است. ظهور ساز در نمایش‌های این کشور از نمایش‌های ایرانیان مهاجر اقتباس شده است. هر چند که عده‌ای معتقدند که ایرانیان نمایش را از هندیان آموختند و به زبان دیگر اهالی شبیه قاره هند تئاتر کشور خود را به روایت ایرانیان دیدند».

نمایش‌های سایه‌ای، فرار از منویعت‌ها

دکتر «نیل ون در لیندن» هاز

کشور هلند، به عنوان دومین

سخنران حضور

پیدا کرد.

معرکه دیروز، تئاتر امروز

مختلف به طور مثال شهرداری، وزارت بهداشت و یا سازمان زیباسازی شهر می‌تواند از این طریق گروهها را به کار بگیرد از این طریق پیام‌های مختلفی را در رابطه با سلامتی و زیبایی شهر ارائه دهد که می‌تواند خیلی تاثیرگذار باشد چرا که تماساگر فکر می‌کند این واقعاً حادثه است که اتفاق اما اگر تماساگر بداند که نمایش اجرا می‌شود آنچنان بر او تاثیرگذار نخواهد بود.

معرف در مورد راهبردی شدن بخش تئاتر خیابانی گفت: باید تماساگر نمایش خیابانی را باور کند، حتی برای تجربه اندوختن گروههای نمایشی می‌توان از نمایش‌های خیابانی خارج از کشور دعوت کرد که در اینجا کارهایی را اجرا کنند. البته عدم پژوهش و تحقق یکی از نقایصی است که باید برای راهبردی شدن تئاتر خیابانی به آن توجه ویژه‌ای داشت. ضمن اینکه کلاس‌های آموزشی نیز در راهبردی شدن گروههای نمایش خیابانی بی‌تأثیر نیست. نمایش خیابانی به غیر از پژوهش و کلاس‌های آموزشی باید از حالت جشنواره‌ای برگزار شدن در بیاید و اگر مستمر اجرای عمومی داشته باشد تاثیر بسیاری بر بدنه تئاتر خیابانی ما خواهد گذاشت.

معرف در ادامه به موضوع نمایش‌های خیابانی اشاره کرد و افزود: نمایش خیابانی باید نمایشی در مورد مسائل روز جامعه باشد. اما اینکه مساله فلسفه را عنوان کند، دکور بچیند یا میزان‌سن بددهد دیگر نمایش خیابانی نخواهد بود.

عضویت‌های انتخاب بخش تئاتر خیابانی در مورد ایده ساختن مکان‌هایی ثابت برای نمایش خیابانی گفت: بستگی دارد به نوع نمایش که چطور اجرا می‌شود و چگونه با مخاطب و تماساگر ارتباط برقرار می‌کند که باز هم می‌تواند تاثیرگذار باشد اما به طور کلی من فکر می‌کنم تماساگر اگر اطلاعی از خیابان یا محلی که نمایش خیابانی در حال اجرا است، در نداشته باشد و به صورت گذری نمایش را ببیند و نداند که نمایش اجرا می‌شود بیشتر می‌تواند تاثیرگذار باشد.

تئاتری باشد که به تمام سرتاسر شهر و مناطق مختلف گسترش باید. راد در مورد معیارهای منطبق تئاتر خیابانی ما با دیگر کشورهای دنیا گفت: خیلی سخت است که بخواهیم کشوری را با فرهنگ و تمدن خاص خود با کشور دیگری مقایسه کنیم. ما از استعدادهای فراوانی به خصوص استعدادهای جوانی برخورداریم و باید امکاناتی را به وجود بیاوریم تا حداکثر بهره‌گیری را از این استعدادها به دست آوریم.

راد با اشاره به دغدغه نمایشگران خیابانی افزود: نمایشگران تئاتر خیابانی احساس می‌کنند که در حاشیه قرار گرفته‌اند و توجهی به مانند تئاتر صحنه‌ای و ارزش‌های تئاتر خیابانی به آنها نمی‌شود. او اظهار امیدوار کرد که حتماً این حمایت و توجه صورت بگیرد تا تئاتر خیابانی بتواند اثرگذار بشود.

تماساگر باید نمایش خیابانی را باور کند

مریم معرف عضو هیات انتخاب بخش تئاتر خیابانی جشنواره تئاتر فجر در مورد نمایش خیابانی گفت: نمایش خیابانی حادثه‌ای است که در لحظه و خیابان شکل می‌گیرد گاهی پیام و هدفی دارد و گاهی اوقات نیز فقط برای سرگرمی است.

معرف به تفاوت نمایش خیابانی ایران و دیگر کشورهای دنیا اشاره کرد و گفت: در کشورهای خارج وقتی نمایش خیابانی اجرا می‌شود، مردم جمع شده و نگاه می‌کنند و در پایان اجرا نیز پول می‌دهند مثل تئاتر

تئاتری باشند که به تمام سرتاسر شهر و مناطق مختلف گسترش باید. راد در مورد معیارهای منطبق تئاتر خیابانی گفت: تئاتر خیابانی بزرگ نمایش هایی چون بقالبازی، بازی‌های پهلوانی، نقالی، پرده‌خوانی، چهل سرود و نمایش تعزیه اشاره کرد که هر کدام در زمان خاص خود با تکنیک‌های منحصر به فرد در اجرای گونه‌ای نمایش شناخته شده‌اند.

هم‌اکنون حضور حدود ۱۶۳ گروه شناخته شده تئاتر در این حوزه نشان از موفقیت‌های تئاتر خیابانی ایران طرف چند سال گذشته دارد. اما این روزها، فقط گاهی نامی از نمایش خیابانی در جشنواره تئاتری برده می‌شود و احتمالاً در کنار آن چند تیم دانشجویی نیز برای تجربه یا به تکلیف، آن را اجرا می‌کنند. دلایل حاشیه‌نشین شدن، دغدغه نمایشگران تئاتر خیابانی و حمایت‌هایی که این گروه نیاز دارند.

چرا تئاتر خیابانی حاشیه‌نشین شد

ایرج راد، بازیگر تئاتر، ضمن اشاره به اهمیت تئاتر خیابانی گفت: تئاتر خیابانی می‌تواند بخشی از مساله کمبود سالن‌های تئاتر را حل کند؛ اما باید حتماً برنامه‌ریزی دقیق و حمایت از گروههای بازیگر، آموزش‌های لازم را برای گروههای تئاتر خیابانی فراهم آوریم، تئاتر خیابانی در حقیقت باید بتواند مسائل روز و نیازهای جامعه را بیشتر مطرح کند که مردم به سمت و سویش کشیده شوند و بتوانند ارتباط برقرار بکنند.

راد با مهم بر شمردن مساله متن این نوع تئاترها افزود: مساله مهم، مساله متن است که باید در این زمینه فکر و چاره‌ای شود. هنرمندان تئاتر خیابانی باید از طریق آموزش‌هایی که داده می‌شود برای نمایشنامه‌نویسان در این رشتہ به خصوص کارهایی را عرضه کنند که بتوانند در همان شکل و شمایلی که به صورت تعریف تئاتر خیابانی می‌گنجد، با تماساگرانش ارتباط برقرار کنند.

راد در ادامه در مورد این ایده که برای نمایش‌های خیابانی، خیابان‌هایی ساخته شود، افزود: وقتی می‌گوییم نمایش خیابانی، یعنی نمایش‌هایی که قابل اجرا در نواحی و مناطق مختلف شهر است، اگر مایک مکان خاصی را در نظر بگیریم باز این یک مکان، اشکالاتی را در وضعیت ترافیکی به وجود می‌آرد. تئاتر خیابانی باید در ذل مردم برود و در جاهای مختلف و مناطق مختلف اجرا شود. اگر حایگاه و پایگاه خاص نیز برایشان در نظر گرفته شود، اشکالی ندارد ولی اگر فقط منحصر به یک حایگاه و پایگاه خاص بشود، دیگر نمی‌تواند



RSVP Method in Aksander Workshop

Aleksandar Dundjerovic Senior Lecturer of Theatre Performance from Manchester University conducted a workshop of Local Theater for Global Audience in Iranian Artists Home. Dundjerovic introduced himself as, "the lecturer of contemporary performance in Manchester University and study on interdisciplinary domain. Performance, playwriting, and directing has been a part of my studies in Europe and the States during the last three decades. The workshop survey plays with RSVP method. A brief history on the method is explained at the beginning of the workshop.

Aleksandar Sasha Dundjerovic

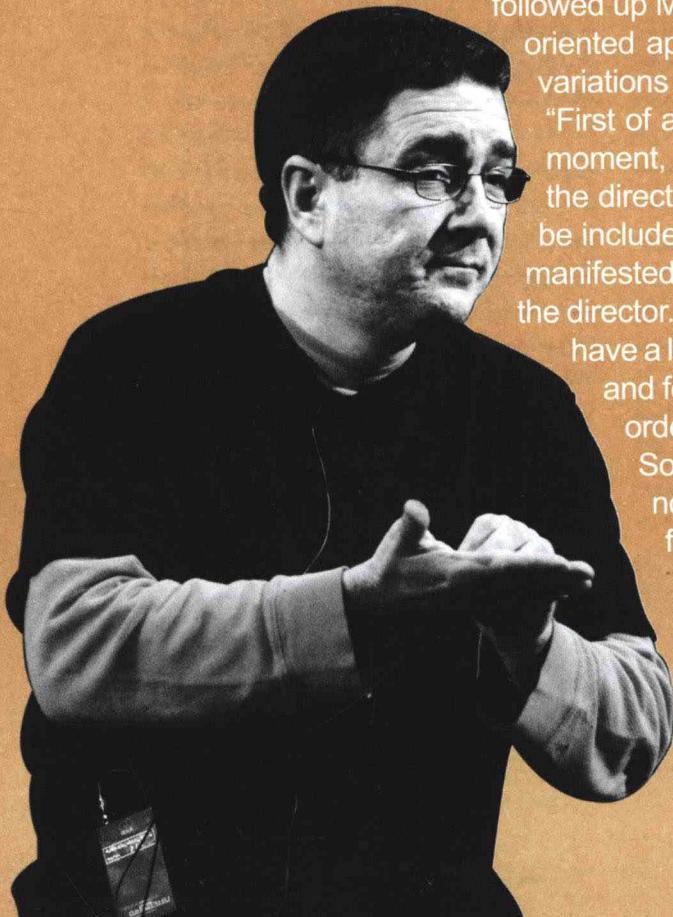
indicated that the performer oriented approach began with the works of Roland Barthes in 1965. Even the works of Richard Shuts is somehow in this line and a follow up. He believes that in this approach the performer is the milestone of play and characterization is not very important group of performers are the center of play not the particular text .The development is the transformation of text oriented plays into performer oriented ones. In Dundjerovic view ,Schechner took the theater and performers into the streets and paid attention to rituals, weddings, and mourning. Richard Schechner's Theory of Performance

followed up Mythology of Roland Barthes and is the inauguration of performance oriented approach in theater. Dundjerovic then shifted to the differences and variations of theater and performance and the explained about RSVP method.

"First of all every thing is alive. It means that every event takes plays at the moment, without a pre written text. A second characteristic of the method is the direct communication with the audience. The responses of audience will be included in the play. In the third step it mingles with the media so that it is manifested just at the moment. There is an observing fourth eye, but he is not the director. In the course of work shop many question were raised and students have a lot of question for asking Aleksandar. He explained about the reasons

and formation of such methods in performance, "Sometimes the festivals order a work. Sometimes there is a text but the urge to play is stronger.

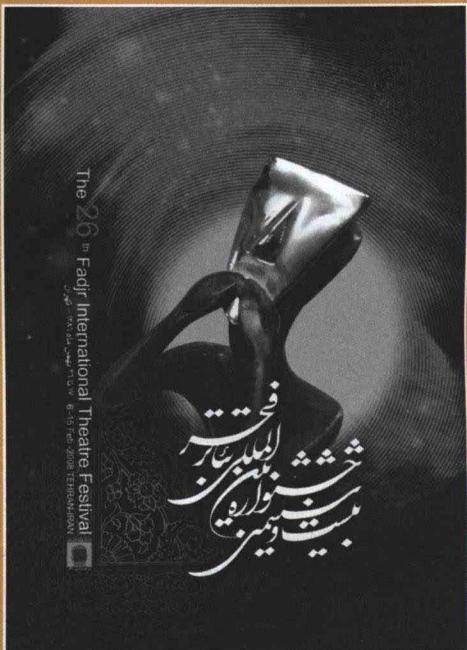
Sometimes there is a text but due to copyright convention one can not use the text. Sometimes censorship authorities prevent of talking freely and this method is a useful in the case. This method is a useful channel to convey the best channel for talking freely. He emphasized on the event and improvisation in this kind of play. The he invited some of the students and participants. He explained their errors .He asked some of the students to practice RSVP. In the course of play he discussed about the mistakes of the performers.



Secretary of International Theater Institute of Germany said, “Theater in Iran is taken diligently”

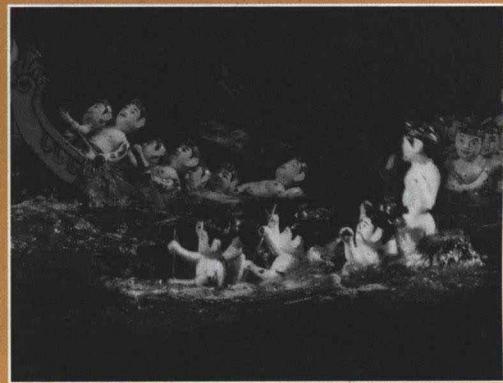
Thomas Angell secretary of ITI admired Iranian theater in his meeting with the secretary of Fajr Festival. He said I understand that theater in Iran is not a hobby, but it is a comprehensive diligent activity. Angell said that I am acquainted with Iranian theater since long time ago .Now after so many years, I am obliged to say that Iranian Theater is a dynamic and developing one. He believes that deployment of 26th Fajr Festival is a positive feature of its. He added, “There are a few countries in the region capable of holding such a festivals. Congratulation to Iranian artists!” Secretary of International Theater Institute of Germany firmly believes that cultural exchanges and relations are necessary .He hopes International Theater Institute of Iran can establish a more constructive relationships with other ITIs. He said that the high quality of the Iranian plays in 26th Fajr Festival makes me happy, He added, “I have seen some of Iranian plays, all of them qualified and beautiful.”

Mr.Majid Sarsangi secretary of 26th Fajr International Theater Festival provided a record of improving process of Iranian theater and said, “Theater in Iran is a favorite art, contrary to the belief in western countries. Every year a lot of young people attend the university in order to continue their studies in dramatic arts.” The foreign participant in the festival is an opportunity for introducing Iranian theater .He hopes the artists and scholars understand Iranian theater and Iranian artists.



Ngo Kim Lewan director of Doll Spirit from Vietnam: The Vietnamese love theater.

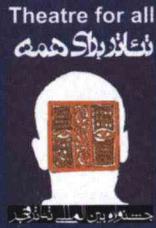
Not only has the live theater on stage and puppet showed as well. There are also three kind of local theater. Kailon is popular in southern part of Vietnam. It belongs to Chinese tradition. Chiew is popular in Northern part. Both of them are sad and tragic. Kailon is about love and loss but Chiew is about national and popular themes. It is about the ordeal of peasants in a feudal government. Kwan Ho is a feast and tends to comic and musical plays. The Vietnamese plays are accompanied by music, songs and dance. Although nowadays it is under the influence of pop music. One of the reasons of our participation in Fajr International Theater Festival is increasing our knowledge and making acquaintance with the culture of others and introducing our own culture and puppet shows. The puppet show is a special kind of water doll being performed on water. We have our own culture and we have adopted western drama as well.



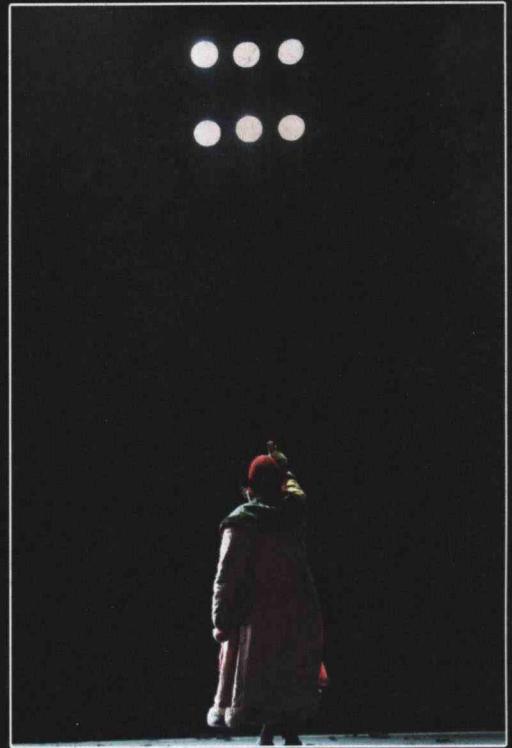
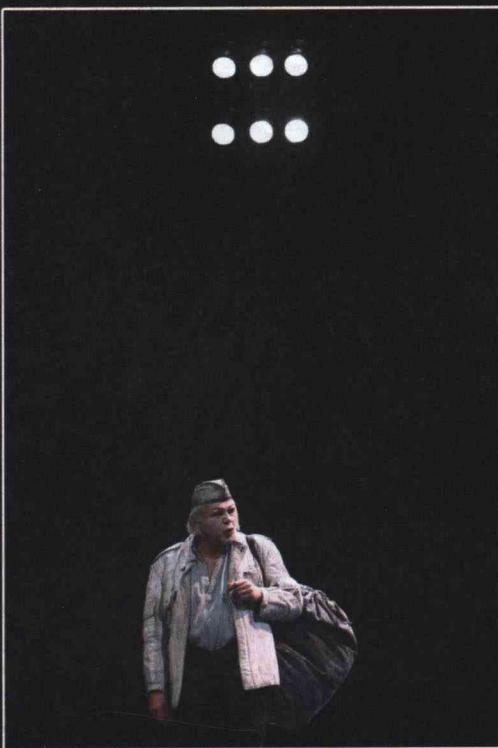
Masters and the Students

In 26th Fajr International Theater Festival students theaters stand as special section .This section is a medium for students as a pretext for a touchstone in comparison to the professionals' works. In the current festival 13 amateur student plays are staged along with 4 plays by the masters of universities.This is a debut feature of the ongoing festival.

نشریه روزانه بیست و ششمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر
 مدیر مسؤول: دکتر مجید سرسنگی
 سردبیر: مهدی توکلیان
 معاون سردبیر: ایمان شمسایی
 دبیر تحریریه: آزاده سهرابی
 مدیر هنری: هونم خطیبی، حسین وحدانی
 دبیر بخش عکس: بابک برزویه
 ویراستار: یحیی گلک
 مدیر هماهنگی: جمال جعفری آثار
 همکاران: سما بابایی، امیلی امرابی، ایمان مشعلجیان، پیروزه روحانیون
 صفحه آرا: محسن روحانیون
 تحریریه: ایرج زهری، جمال جعفری آثار، فروغ سجادی، مریم فشنادی
 سما بابایی، الهام فراهانی، سیده شمس، پیمان شیخی، آذر مهاجر
 هادی جاودانی، ندا فضلی، گلادریز نادری و بهاره برهانی
 همکاران ستاد خبری: سحر رضایی، زهره کلنار، جواد روشن، راحله فاضلی
 مترجم: امیلی امرابی، آذین شریعتی
 حروفچین: عاصی میرزا حضرت و مبترا تموری
 لیتوگرافی، چاپ و صحافی: فرارنگ آربا



Theatre for all
نهادهای همه
Dramatic Arts Center



www.fajrtheater.akkasee.com

صحنه در تصویر

صحنه بزرگ بیست و ششمین جشنواره بین المللی
تئاتر فجر را در دنیای مجازی نظاره گر باشید

سایت عکاسی جشنواره تئاتر فجر